

FR TRADUCTION DE LA NOTICE DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT
ORIGINALE

Automatisme pour portail coulissant industriel GIGAslide 1800

Télécharger la dernière version de la notice :



Informations relatives à l'automatisme :

N° de série : Fourni sur la couverture de cette notice de montage et de service (le cas échéant, sur l'étiquette de garantie).

Année de fabrication : à partir de mars 2023

Informations relatives à la notice de montage et de fonctionnement

Version de la notice de montage et de fonctionnement :

GIGAslide_S13884-00002_122023_0-DRE_Rev-A_FR

Garantie

La garantie respecte les dispositions légales. Le revendeur spécialisé est l'interlocuteur à contacter pour les demandes de garantie. La garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat de l'automatisme. Les consommables, comme les batteries, les piles, les fusibles et les ampoules, ne sont pas couverts par la garantie. Cette règle s'applique également aux pièces d'usure. L'automatisme est conçu pour une fréquence d'utilisation limitée. Une utilisation plus fréquente augmente son usure.

Coordonnées

Pour bénéficier du service après-vente, commander des pièces de rechange ou des accessoires, contactez le revendeur, l'installateur ou directement :

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 27

73230 Kirchheim unter Teck

Allemagne

www.sommer.eu

Droits d'auteur et de propriété industrielle

Le fabricant détient les droits d'auteur de cette notice de montage et de fonctionnement. Aucune partie de cette notice de montage et de fonctionnement ne peut, sous quelque forme que ce soit, être reproduite ni traitée, copiée ou diffusée à l'aide de moyens électroniques, sans l'accord écrit de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Les infractions à l'encontre des indications ci-dessus exposent au versement de dommages-intérêts. Toutes les marques mentionnées dans cette notice de montage et de fonctionnement appartiennent à leur fabricant et sont reconnues comme telles.

Sommaire

1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement	4
1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et de fonctionnement	4
1.2 Informations importantes pour les traductions	4
1.3 Type de produit décrit	4
1.4 Groupes cibles de la notice de montage et de fonctionnement	4
1.5 Explication des symboles et informations	4
1.6 Remarques concernant la mise en page du texte	5
1.7 Utilisation conforme de l'automatisme	5
1.8 Utilisation non conforme de l'automatisme	6
1.9 Qualification du personnel	6
1.10 Former l'exploitant et lui remettre les documents	6
1.11 Informations pour l'exploitant	7
2. Consignes de sécurité générales	8
2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service	8
3. Description des fonctions et du produit	10
3.1 Automatisme et accessoires	10
3.2 Matériel de sécurité	10
3.3 Marquage du produit	10
3.4 Contenu de la livraison	11
3.5 Dimensions	12
3.6 Caractéristiques techniques	12
4. Montage	13
4.1 Outillage et équipement de protection individuelle nécessaires	13
4.2 Remarques et informations importantes	13
4.3 Préparation du montage	13
4.4 Fondations	13
4.5 Cotes de montage	13
4.6 Retirer le capot	14
4.7 Installer le capot	14
4.8 Montage de l'arbre d'entraînement	14
4.9 Montage du dispositif anti-pince doigt	15
4.10 Démontage du support de la commande	15
4.11 Montage sur la fondation	16
4.12 Déverrouiller l'automatisme	17
4.13 Montage des crémaillères	17
4.14 Réglage du jeu cranté	18
4.15 Achèvement du montage mécanique	19
5. Raccordement électrique	20
5.1 Ligne d'alimentation vers le boîtier	20
5.2 Câble de raccordement vers l'automatisme	22
5.3 Raccordement secteur	22
5.4 Sélection / Commutation de la tension secteur	22
5.5 Raccordement au secteur	23
5.6 Transducteur de valeur absolue	23
5.7 Chaîne de sécurité	24
5.8 Émetteur d'ordre externe	24

5.9	Contact pour le signal d'alarme	25	12. Démontage, stockage et mise au rebut	66
5.10	Sécurité des arêtes de fermeture	26	12.1	Mise hors service et démontage de la commande 66
6.	Mise en service	29	12.2	Stockage 66
6.1	Démarrage de la mise en service	30	12.3	Remarques concernant l'élimination 66
6.2	Saisir un mot de passe (0110)	30	13. Déclarations de conformité	
6.3	Menu principal	31		67
6.4	Menu de démarrage rapide	32	13.1	Déclaration d'incorporation CE 67
6.7	Sélectionner profil (2580)	33	13.2	Déclaration de conformité simplifiée UE pour les équipements radioélectriques 67
6.5	Sélectionner langue (0200)	33	13.3	UKCA declaration of incorporation 68
6.6	Régler la date et l'heure (300)	33	13.4	UKCA declaration of conformity for radio systems 68
6.8	Vérifier le sens de rotation (0400)	34		
6.9	Régler les fins de course (0500)	34		
6.10	Régler avec précision les fins de course (0600)	35		
6.11	Correction de la marche par inertie	35		
6.12	Régler les pré-fins de course (0650)	36		
6.13	Régler les fins de course de sécurité (0680)	36		
6.14	Sélectionner mode de fonctionnement (0700)	36		
6.15	Sélectionner équipement de sécurité (1000)	37		
6.16	Fermeture automatique (1500)	40		
6.17	Régler les relais (1600)	41		
6.18	Ouverture partielle (1700)	45		
6.19	Variateur pos haute (1900)	46		
6.20	VARIATEUR POS BAS (2000)	47		
6.21	Régler la gestion des feux (2200)	49		
6.22	Maintenance (2500)	50		
6.23	Messages d'erreur	53		
7.	Réglages d'usine	54		
8.	Accessoires	56		
8.1	Radio	56		
8.2	Module à feux / commande de trafic à double sens	57		
8.3	Module à boucle d'induction	58		
8.4	Interrupteur DIP 1 + 2 (adaptation de la fréquence pour la boucle 1)	59		
8.5	Interrupteurs DIP 3, 4, 5, 6 (sensibilité)	59		
8.6	Interrupteur DIP 7 (détection de la direction)	59		
8.7	Interrupteur DIP 8 (augmentation de la sensibilité)	59		
8.8	Mesure de la fréquence de la boucle	60		
9.	Test final / Remise	61		
9.1	Test de détection d'obstacle	61		
9.2	Remise de l'installation de porte	61		
10.	Fonctionnement	62		
10.1	Aperçu des mouvements du portail	62		
10.2	Détection d'obstacle	63		
10.3	Fonctionnement après une coupure de courant	63		
10.4	Fonctionnement du déverrouillage d'urgence	64		
11.	Maintenance et entretien	65		
11.1	Remarques concernant la maintenance et l'entretien	65		
11.2	Contrôle régulier	65		

1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et de fonctionnement

Lisez attentivement et entièrement cette notice de montage et de fonctionnement avant le montage, la mise en service, l'utilisation et le démontage. Respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.

Conservez toujours cette notice de montage et de fonctionnement à portée de main de tous les utilisateurs sur le lieu d'utilisation. Vous pouvez télécharger un exemplaire de la notice de montage et de fonctionnement sur le site Internet de la société **SOMMER** sous :

www.sommer.eu

En cas de cession ou de revente de l'automatisme à un tiers, remettez les documents suivants au nouveau propriétaire :

- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle
- cette notice de montage et de fonctionnement
- le certificat attestant de la régularité de la maintenance, du contrôle et de l'entretien
- les documents concernant les travaux de transformation et de réparation réalisés

1.2 Informations importantes pour les traductions

La notice de montage et de fonctionnement originale a été rédigée en langue allemande. Toutes les versions disponibles dans une langue autre que l'allemand, correspondent à la traduction du document original. Vous pouvez accéder à la traduction de la notice de montage et de fonctionnement originale en scannant le code QR.



<http://som4.me/orig-gigaslide>

Pour consultez les autres langues, accédez à :

www.sommer.eu

1.3 Type de produit décrit

L'automatisme intègre les dernières innovations techniques et respecte les règles techniques reconnues et la directive machines 2006/42 CE.

L'automatisme est équipé d'un récepteur radio. Les accessoires disponibles en option sont également décrits dans cette notice. La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires.

1.4 Groupes cibles de la notice de montage et de fonctionnement

La notice de montage et de fonctionnement doit être lue et respectée par toute personne chargée des travaux suivants ou de l'utilisation :

- Déchargement et transport interne à l'entreprise
- Déballage et montage
- Mise en service
- Réglage
- Utilisation
- Maintenance, contrôles et entretien
- Dépannage et réparations
- Démontage et mise au rebut

1.5 Explication des symboles et informations

Les mises en garde sont structurées comme suit dans cette notice de montage et de fonctionnement.

⚠ Mention d'avertissement	
	Type et source du danger Conséquences du danger
Symbole de danger	► Protection contre/prévention du danger

Le symbole de danger caractérise le danger. La mention d'avertissement est associée à un symbole de danger. La gravité du danger s'échelonne en trois niveaux :

DANGER
AVERTISSEMENT
ATTENTION

Il en découle trois mises en garde.

⚠ DANGER	
	Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves. Désigne les conséquences du danger pour vous et les autres personnes.
	► Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

⚠ AVERTISSEMENT	
	Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles. Désigne les conséquences potentielles du danger pour vous et les autres personnes.
	► Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

ATTENTION



Désigne une situation potentiellement dangereuse

Désigne les conséquences potentielles du danger pour vous et les autres personnes.

- ▶ Respectez les consignes de protection contre les risques/de prévention du danger.

Les symboles suivants sont utilisés à titre d'information :

REMARQUE

- Fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour manipuler correctement l'automatisme, sans danger pour les personnes. Le non-respect de ces informations entraîne un risque de dommages matériels et de dysfonctionnements de l'automatisme ou du portail.

INFORMATIONS

- Fournit des informations complémentaires et des remarques utiles. Les fonctions assurant l'utilisation optimale de l'automatisme sont décrites.

D'autres symboles sont utilisés dans les illustrations et dans le texte.



Lire la notice de montage et de service pour en savoir plus.



L'installation nécessite un électricien qualifié



L'installation nécessite un mécanicien qualifié



Couper l'alimentation secteur de l'automatisme



Raccorder l'automatisme à l'alimentation secteur



Réglage par défaut, état à la livraison selon la variante



Connexion à un appareil compatible Wifi par SOMlink.



Éliminer les composants de l'automatisme conformément à la réglementation

1.6 Remarques concernant la mise en page du texte

1. Correspond aux instructions d'action
⇒ Correspond aux résultats des instructions d'action
Les énumérations apparaissent sous forme de listes de points :

- Énumération 1

- Énumération 2

1, A Le numéro de position dans l'illustration renvoie à un numéro dans le texte



Les passages importants, comme les instructions d'action, apparaissent en **gras**.

Les renvois aux chapitres ou paragraphes apparaissent en **gras** et entre "guillemets".

1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

1.7 Utilisation conforme de l'automatisme

L'automatisme est uniquement destiné à l'ouverture et la fermeture des portails coulissants présentant les caractéristiques indiquées sous "**3.6 Caractéristiques techniques**", page 12. De plus, les conditions décrites sous "**4.4 Fondations**", page 13 doivent également être remplies. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant. Dans ce cas, la garantie devient caduque. Les modifications de l'automatisme ne sont autorisées qu'avec les accessoires **SOMMER** originaux et uniquement en suivant la procédure indiquée. Pour en savoir plus sur les accessoires, consulter :



<https://downloads.sommer.eu/>

Les portes équipées de cet automatisme doivent être conformes aux normes et directives nationales et internationales actuellement en vigueur, dans leur version actuelle. Il s'agit notamment des normes EN 12604 et EN 13241.

Utilisez l'automatisme uniquement :

- si une déclaration de conformité correcte a été délivrée pour l'installation de porte
- si le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique ont été apposés sur l'installation de porte
- si le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle ont été complétés
- si la notice de montage et de fonctionnement de l'automatisme et de la porte est fournie
- en respectant les instructions de cette notice de montage et de fonctionnement
- s'il est dans un état technique irréprochable
- si vous avez été formé à la sécurité et aux dangers qui y sont liés.

Une fois l'automatisme installé, la personne responsable du montage doit établir une déclaration de conformité CE pour l'installation de porte sur laquelle elle apposera le sigle CE / UKCA ainsi qu'une plaque signalétique, comme prescrit par la directive Machines 2006/42/CE. Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur un portail à ouverture manuelle. Par ailleurs, un procès-verbal de remise et un carnet de contrôle doivent être complétés.

Les documents suivants sont disponibles :

- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise de l'automatisme
- le procès-verbal de remise de l'automatisme

1.8 Utilisation non conforme de l'automatisme

Toute utilisation différente de celle décrite au "**1.7 Utilisation conforme de l'automatisme**", page 6 est considérée comme non conforme. Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant.

La garantie du fabricant perd sa validité si :

- des dommages ont été causés par une utilisation non conforme
- des pièces défectueuses ont été utilisées
- des modifications non autorisées ont été apportées à l'automatisme
- des modifications et des programmations non autorisées ont été effectuées sur l'automatisme et ses composants

La porte ne doit pas faire partie d'un système de lutte contre l'incendie, d'une issue de secours ou d'une sortie de secours. Le montage de l'automatisme empêche la fermeture automatique.

Respectez la réglementation locale en matière de construction.

N'utilisez pas l'automatisme :

- dans les zones à risque d'explosion
- si l'air a une très forte teneur en sel
- dans une atmosphère agressive, notamment en présence de chlore

1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement

1.9 Qualification du personnel

Cette notice de montage et de fonctionnement doit être lue et respectée par le **personnel qualifié** chargé du montage ou de la maintenance de l'automatisme.

Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants conducteurs ne peuvent être effectués que par un **électricien qualifié et formé à cette fin**, conformément à la norme EN 50110-1.

Le montage, la mise en service et le démontage de l'automatisme doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié et formé à cet effet. Le personnel qualifié et formé désigne toute personne chargée d'effectuer les opérations par une société de montage.

Le personnel qualifié et formé doit connaître les normes suivantes :

- EN 13241 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – Norme de produit
- EN 12604 Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Aspects mécaniques - Exigences et méthodes d'essai
- EN 12453 : Sécurité à l'utilisation de portes motorisées 2022 (Plc)

Une fois les travaux terminés, le **personnel qualifié et formé** doit :

- rédiger une déclaration de conformité CE
- apposer le sigle CE / UKCA et la plaque signalétique sur l'installation de porte

1.10 Former l'exploitant et lui remettre les documents

Le **personnel qualifié et formé** doit former l'exploitant à :

- l'utilisation de l'automatisme et à ses dangers
 - l'utilisation du dispositif de déverrouillage d'urgence manuel
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant

Le personnel qualifié doit informer l'exploitant des travaux qui doivent être effectués que par le personnel qualifié :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- le dépannage

1.11 Informations pour l'exploitant

L'exploitant doit s'assurer que l'installation de porte porte le sigle CE et la plaque signalétique.

Les documents suivants pour l'installation de porte doivent être remis à l'exploitant :

- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle
- la notice de montage et de fonctionnement de l'automatisme et de la porte

L'exploitant est responsable de :

- la mise à disposition de cette notice de montage et de fonctionnement sur le lieu d'utilisation (à portée de main et facilement accessible).
- l'utilisation conforme de l'automatisme
- le maintien de l'état irréprochable de l'automatisme
- l'initiation de tous les utilisateurs au fonctionnement et aux dangers liés à l'automatisme et au déverrouillage d'urgence
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- le dépannage

L'automatisme ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle ou ne disposant d'aucune expérience ni des connaissances nécessaires. Sauf si ces personnes ont été convenablement formées et si elles ont compris cette notice de montage et de fonctionnement.

Les enfants ne doivent ni jouer ni utiliser l'automatisme, même sous la surveillance d'un adulte. Les enfants doivent être tenus à distance de l'automatisme. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux émetteurs portatifs ni aux autres organes de commande. Conserver l'émetteur portatif de manière à éviter son actionnement accidentel ou non autorisé.

L'exploitant doit veiller au respect de la réglementation sur la prévention des accidents et des normes en vigueur. En Allemagne, dans le domaine professionnel, respectez la directive "Règles techniques pour les lieux de travail ASR A1.7" de l'Ausschuss für Arbeitsstätten (ASTA).

Observez et respectez les directives. Dans les autres pays, l'exploitant doit respecter la réglementation en vigueur dans son pays.

2. Consignes de sécurité générales

2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service

Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

- ▶ Respecter impérativement toutes les consignes de sécurité !

Danger électrique !

Un courant électrique dangereux peut traverser le corps en cas de contact avec des pièces sous tension. Un choc électrique, des brûlures ou la mort peuvent en être la conséquence.

- ▶ Le montage, le contrôle et le remplacement des composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Débrancher toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur l'installation.
- ▶ Si une batterie est raccordée, la débrancher également de la commande.
- ▶ S'assurer que l'installation est hors tension.
- ▶ Empêcher la remise sous tension de l'installation.

Danger lié à l'utilisation de l'installation si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !

Si l'installation est utilisée alors que les réglages sont incorrects ou des réparations sont nécessaires, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Utiliser l'installation uniquement avec les réglages corrects et dans un parfait état.
- ▶ Contrôler fréquemment l'installation pour déceler toute trace d'usure, de détérioration ou d'équilibrage insuffisant du poids.
- ▶ Juste après le montage puis chaque mois, vérifier si l'automatisme inverse sa course lorsqu'il rencontre un objet de 40 mm de haut posé au sol (mise hors circuit).
- ▶ Faire réparer immédiatement et dans les règles de l'art les pannes, les composants usés ou les défauts d'équilibrage du poids.

Danger lié aux matières dangereuses !

Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'installation peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

- ▶ Conserver les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veiller à ce que les batteries et les piles ne soient pas soumises à des contraintes chimiques et thermiques.
- ▶ Ne pas recharger les batteries ni les piles défectueuses.
- ▶ Les composants de l'automatisme, y compris les batteries et les piles usagées, ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers mais faire l'objet d'un tri sélectif.

Risque d'enfermement de personnes !

Des personnes risquent d'être enfermées dans le garage. Si ces personnes ne parviennent pas à se libérer, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Chaque mois, vérifiez le fonctionnement du déverrouillage d'urgence **surtout** depuis l'intérieur dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, si nécessaire, également depuis l'extérieur.

- ▶ S'assurer que le déverrouillage d'urgence est posé à une hauteur de 1,8 m maximum.
- ▶ Poser de manière permanente le panneau d'information à un endroit bien visible, à proximité du levier de déverrouillage d'urgence.
- ▶ Confier immédiatement la réparation des dysfonctionnements au personnel qualifié.

Danger lié au dépassement de composants dans les espaces publics !

Aucune pièce ne doit dépasser dans les voies piétonnières et les routes publiques. Ceci est également valable lorsque le portail se déplace. À défaut, des personnes ou des animaux risquent d'être gravement blessés.

- ▶ Veiller à ce que les voies piétonnières et les routes publiques soient dégagées.

Risque de chute des pièces de la porte !

L'actionnement du déverrouillage d'urgence peut causer des mouvements incontrôlés de la porte si :

- ▶ les ressorts sont trop faibles ou rompus.
- ▶ la porte n'est pas correctement équilibrée.

Risque de chute de pièces. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Vérifier régulièrement l'équilibrage du poids de la porte.
- ▶ En cas d'actionnement du déverrouillage d'urgence, faire toujours attention au mouvement de la porte.
- ▶ Se tenir à distance du rayon d'action du portail.

Risque de happement !

Les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action du portail risquent d'être happés et entraînés.

Risques de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Se tenir à distance du rayon d'action du portail.
- ▶ Avant le montage, retirer tous les câbles ou chaînes inutiles et rendre inopérants tous les dispositifs qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement, par exemple les verrous.

Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action du portail en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture du portail.

- ▶ Avant de monter l'automatisme sur la porte, s'assurer du parfait état mécanique de la porte, que son poids est parfaitement équilibré et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- ▶ Actionner l'installation de porte uniquement en cas de contact visuel direct avec la porte.
- ▶ La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant le déplacement du portail.
- ▶ Toujours observer la porte en mouvement.
- ▶ Tenir les personnes et les animaux éloignés du rayon d'action de la porte.
- ▶ Ne jamais entrer en contact avec le portail et les pièces mobiles lorsqu'ils sont en mouvement. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot moteur passe la suspension plafonnière, n'intervenez pas dans la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.

2. Consignes de sécurité générales

- ▶ Ne restez pas immobile sous la porte ouverte.
- ▶ Placez les panneaux d'avertissement à un endroit bien visible et à proximité du dispositif d'actionnement fixe.

Danger lié à la chute de la porte !

En cas de défaillance d'une structure porteuse, risque de chute incontrôlée de la porte. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Monter un dispositif adapté sur site (dispositif de freinage anti-chute, protection contre le déroulement, etc.).

Risque de chute !

Les échelles mal fixées ou endommagées peuvent basculer et entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Utilisez toujours une échelle non glissante et stable.
- ▶ Assurez-vous de la stabilité de l'échelle.

Risque de trébuchement et de chute !

Les pièces qui n'ont pas été correctement rangées, comme l'emballage, les pièces de l'automatisme ou les outils peuvent entraîner des trébuchements ou des chutes.

- ▶ Assurez-vous que la zone de montage est exempte d'objets inutiles.
- ▶ Déposez les pièces dans un lieu où personne ne risque de trébucher ni de chuter.
- ▶ Respectez le règlement général du lieu de travail.

Danger lié au rayonnement optique !

Regarder longtemps une LED allumée peut causer des irritations oculaires temporaires. Elles peuvent entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne jamais regarder directement l'éclairage à LED.

Danger pour les yeux !

Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection lorsque vous percez.

Danger pour les mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- ▶ Portez des gants de protection lors de travaux tels que l'ébavurage.

Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

- ▶ Portez un casque de protection lors du montage des pièces suspendues.

Consignes de sécurité supplémentaires pour la commande à distance

Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si la porte n'est pas visible lorsque la télécommande est utilisée, risque d'écrasement et de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte pour les personnes et les animaux.

- ▶ En particulier lorsque des éléments de commande, comme la télécommande, sont utilisés, toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement de la porte.
- ▶ S'assurer que les ressorts de la porte ne sont pas affaiblis ou cassés avant d'actionner l'émetteur portatif.
- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles.
- ▶ Ne franchir la porte que lorsqu'elle est entièrement ouverte.
- ▶ Ranger tous les émetteurs portatifs de manière à éviter leur actionnement accidentel ou non autorisé, par ex. par des personnes ou des animaux.
- ▶ Poser les dispositifs d'actionnement fixes (par ex. bouton ext., interrupteur à clé, etc. à une hauteur de 1,5 m max. et à distance des pièces mobiles.
- ▶ Ne pas rester immobile sous la porte ouverte.

Remarques et informations sur l'exploitation et la commande à distance

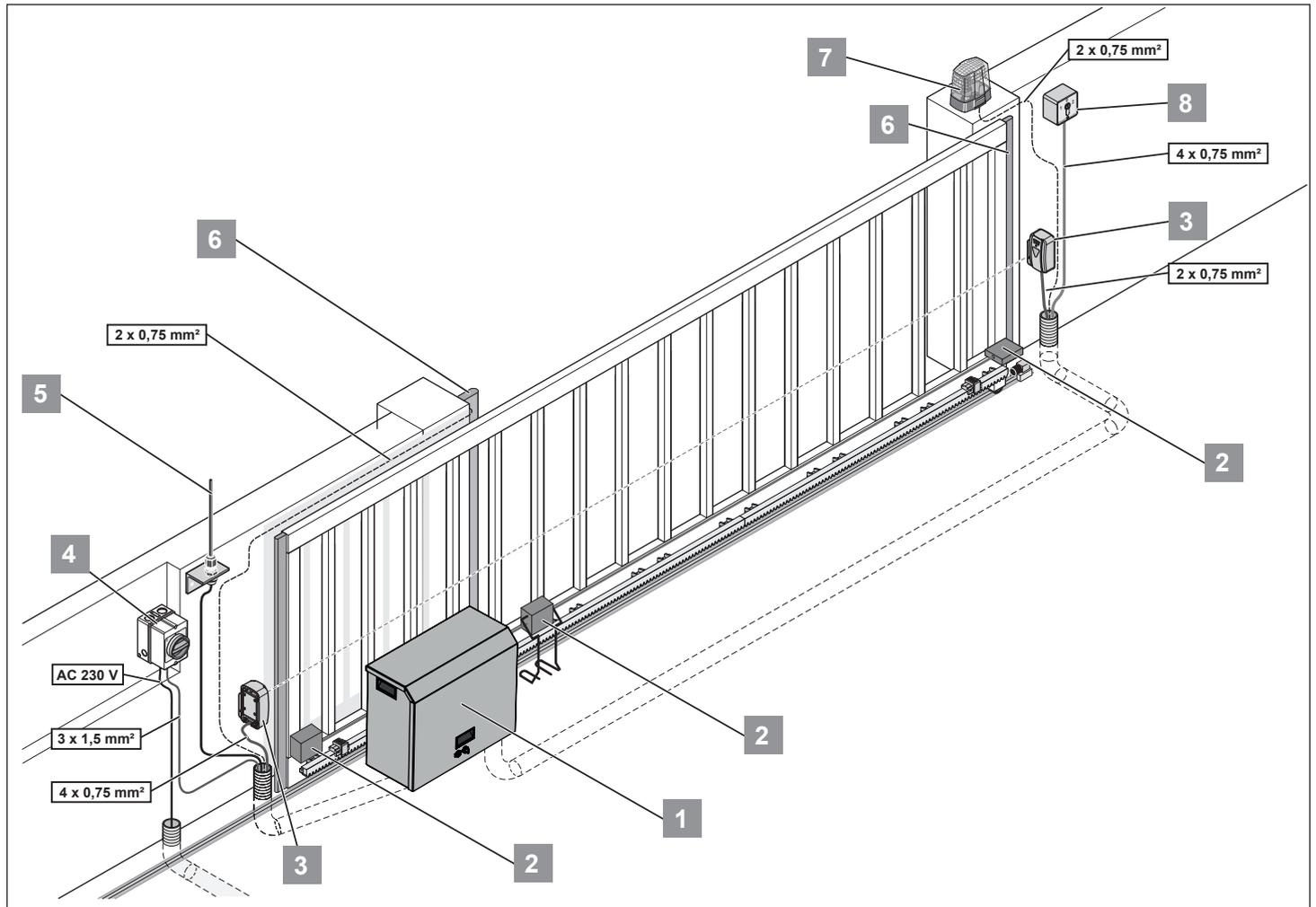
L'exploitant de l'installation télécommandée ne bénéficie d'aucune protection contre les interférences causées par d'autres installations et appareils sans fil. Il s'agit notamment des installations télécommandées qui fonctionnent sur la même plage de fréquences de manière réglementaire. En cas de perturbations importantes, l'exploitant doit contacter le centre de télécommunication qui propose des services de détection de parasites ou radiolocalisation.

REMARQUE

- ▶ Si la télécommande est actionnée alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.
- ▶ Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.
- ▶ Actionner l'automatisme uniquement s'il y a un contact visuel direct avec la porte.

3. Description des fonctions et du produit

3.1 Automatisme et accessoires

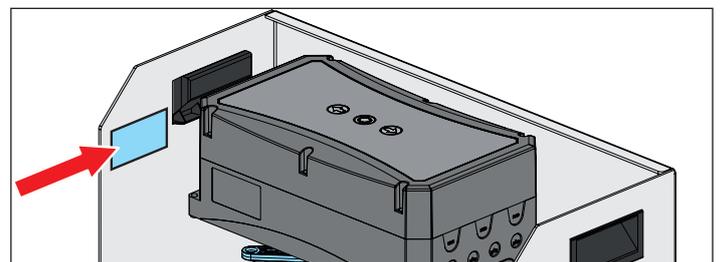


- 1) Automatisme avec commande
- 1) Système de transmission de signal inductif
- 2) Barrière lumineuse (2 / 4 fils)
- 3) Interrupteur principal
- 4) Antenne à tige diélectrique
- 5) Barrettes de contacts de sécurité
- 6) Avertisseur lumineux
- 7) Contacteur à clé (à un ou deux contacts)

3.2 Matériel de sécurité

L'automatisme s'arrête et inverse sa course sur une courte distance lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement. En cas de panne de courant, le portail peut être ouvert manuellement en actionnant le déverrouillage d'urgence.

3.3 Marquage du produit



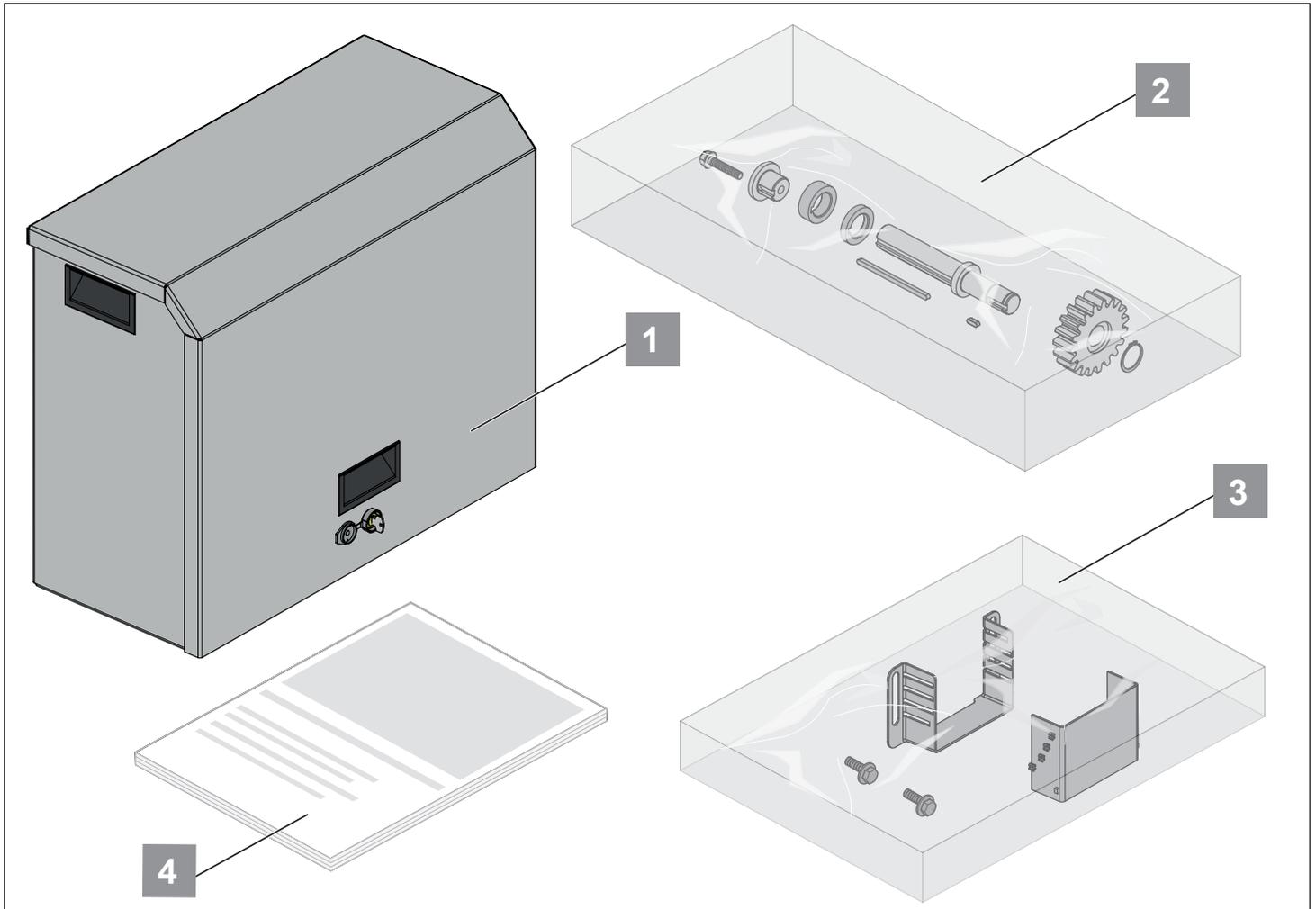
La plaque signalétique comprend :

- Instructions du fabricant
- Désignation du modèle
- Référence
- Date de fabrication avec le mois et l'année
- Numéro de série

Pour toute question ou réparation, veuillez fournir la désignation du modèle, la date de fabrication et le numéro de série.

3. Description des fonctions et du produit

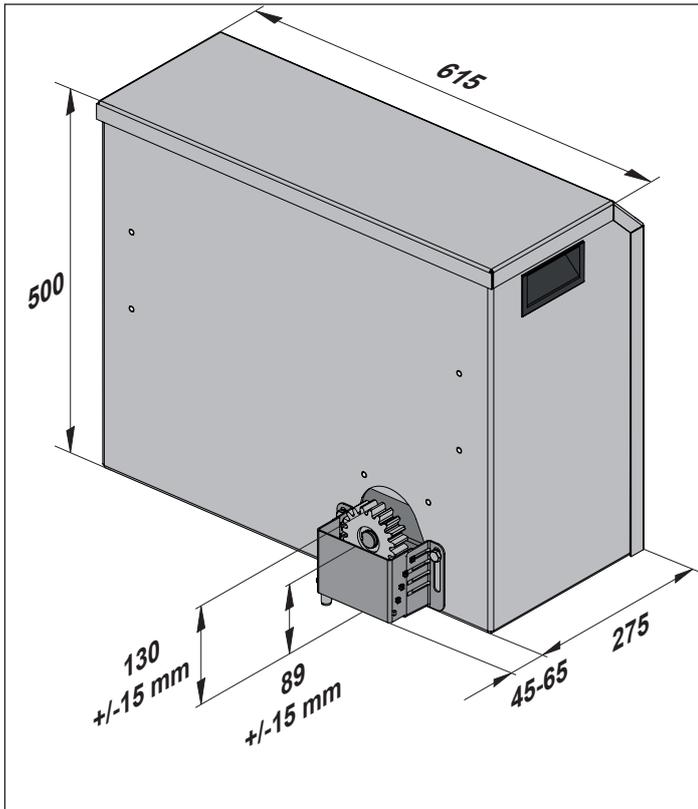
3.4 Contenu de la livraison



- 1) Automatisme et commande prémontés et connectés en usine avec câble de raccordement
- 1) Sac de montage 1
 - 1.1) Roue dentée
 - 1.2) Arbre d'entraînement
 - 1.3) 2 clavettes
 - 1.4) 1 entretoise d'arbre 6,7 mm
 - 1.5) 1 entretoise d'arbre 13,3 mm
 - 1.6) 1 bouchon d'arbre
 - 1.7) 1 vis M8 x 45 mm (six pans 13 mm)
 - 1.8) 1 circlip
- 2) Sac de montage 2
 - 2.1) Protection contre les interventions
 - 2.2) 2 vis M8 x 16 mm (six pans 13 mm)
- 3) Notice de montage et de fonctionnement

3. Description des fonctions et du produit

3.5 Dimensions



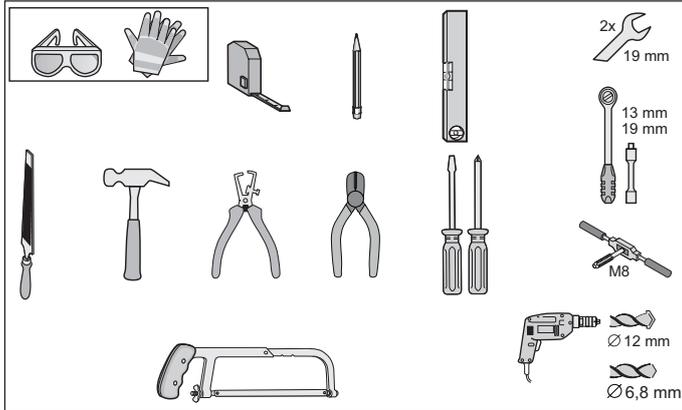
* Toutes les dimensions sont indiquées en mm

3.6 Caractéristiques techniques

Tension nominale	220-240 V/AC
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Plage de températures de service	↕ -25° C à ↕ +65° C
Indice de protection du boîtier	IP 44
Indice de protection commande / moteur	IP 54
Couple max.	120 Nm
Puissance absorbée max.	3,6 A
Puissance absorbée max.	820 W
Vitesse max.	240 mm/s
Poids max. du portail	1 800 kg
Course max.	14 000 mm
Pente	-
Poids	45 kg
Facteur de marche	S3 40 %

4. Montage

4.1 Outillage et équipement de protection individuelle nécessaires



Pour l'assemblage et le montage de l'automatisme, munissez-vous de l'outillage illustré ci-dessus. Préparez les outils nécessaires pour un montage rapide et en toute sécurité.

4.2 Remarques et informations importantes

DANGER



Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

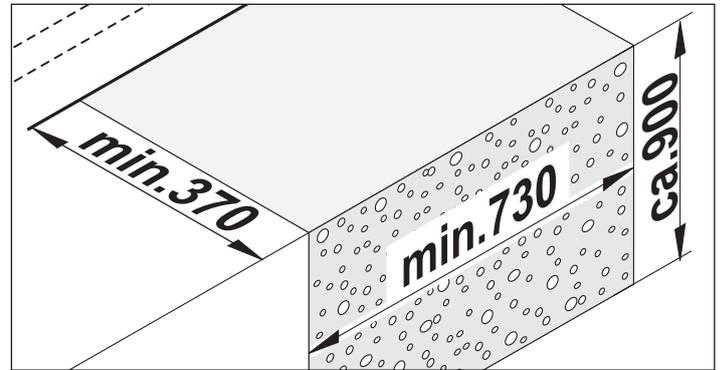
- ▶ Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre "2. Consignes de sécurité générales" à la page 8.

4.3 Préparation du montage

- Démonter ou désactiver tous les dispositifs de verrouillage (verrous de sûreté, etc.) avant d'installer l'automatisme et de le rendre opérationnel.
- La structure du portail doit être stable et adaptée.
- La porte ne doit pas présenter de divergences latérales excessives durant sa course.
- Le système roues/rail inférieur et roulette/coulisse supérieure doit fonctionner sans friction excessive.
- Afin d'éviter tout déraillement du portail, monter des butées de fin de course pour le portail dans " porte OUVERT + porte FERMÉ ".
- Monter des gaines vides pour les câbles de l'alimentation secteur et d'accessoires à la base du portail (barrière lumineuse, avertisseur lumineux, interrupteur à clé, etc.).
- Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.
- Lors du montage, respecter les normes en vigueur, par ex. EN 12604, EN 12605.

4.4 Fondations

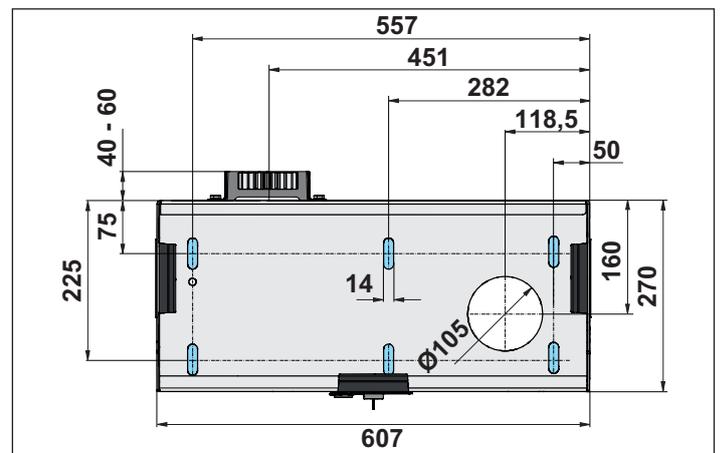
- Les fondations doivent être réalisées sur place (de manière professionnelle).
- Des câbles de raccordement et des conduits de câbles doivent être prévus dans la fondation.
- Monter l'automatisme au centre, entre les deux blocs de rouleaux, en cas de portes en porte-à-faux.
- La profondeur des fondations doit être résistante au gel (en Allemagne, env. 800 mm), établie et éprouvée sur le plan constructif. Tenir compte des spécifications nationales !
- Béton C25/30
- Respecter les distances au bord nécessaires du matériel de fixation.
- Les fondations doivent être durcies et horizontales.
- Cotes des fondations selon l'illustration.



* Toutes les dimensions sont indiquées en mm

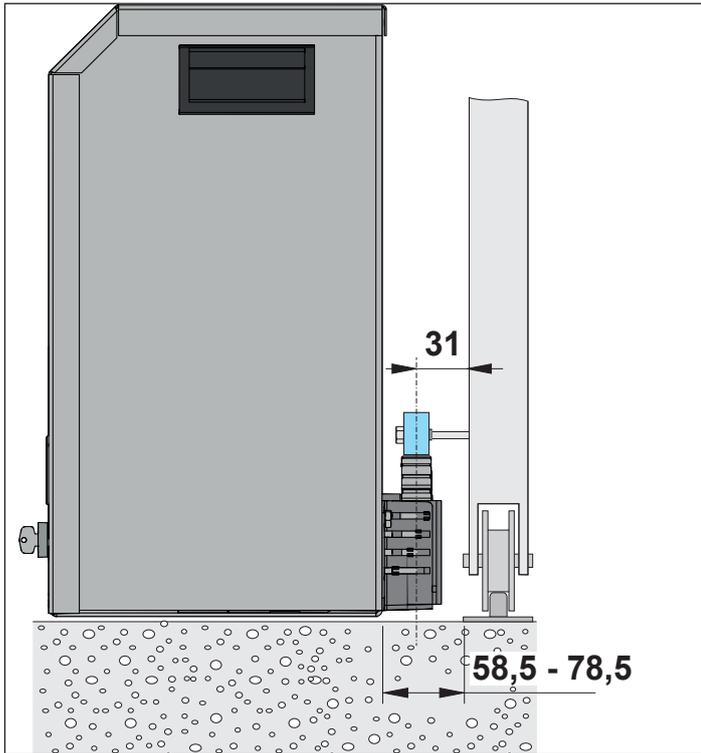
4.5 Cotes de montage

- Pour la fixation de l'automatisme au niveau de la fondation, 6 trous oblongs sont disponibles.
- Pour une fixation stable, il suffit de choisir 4 trous oblongs bien accessibles pour les relier à la fondation grâce à des ancrages de fixation.

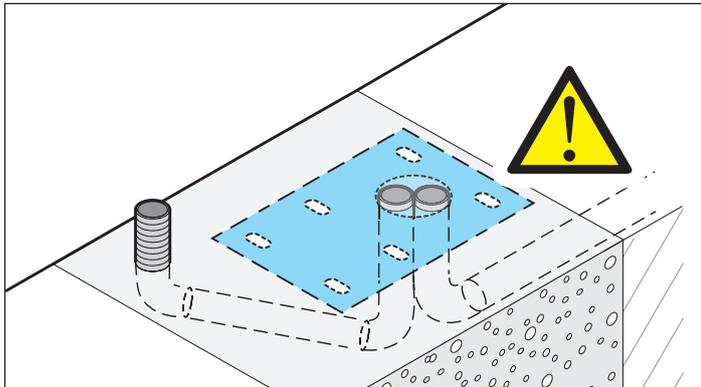


* Toutes les dimensions sont indiquées en mm

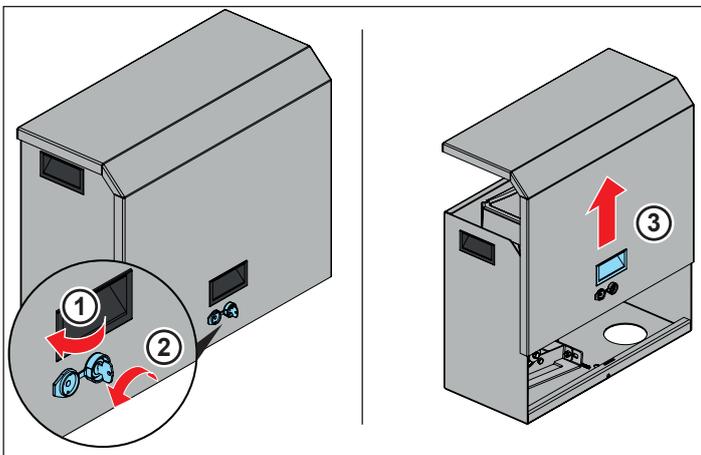
4. Montage



* Toutes les dimensions sont indiquées en mm

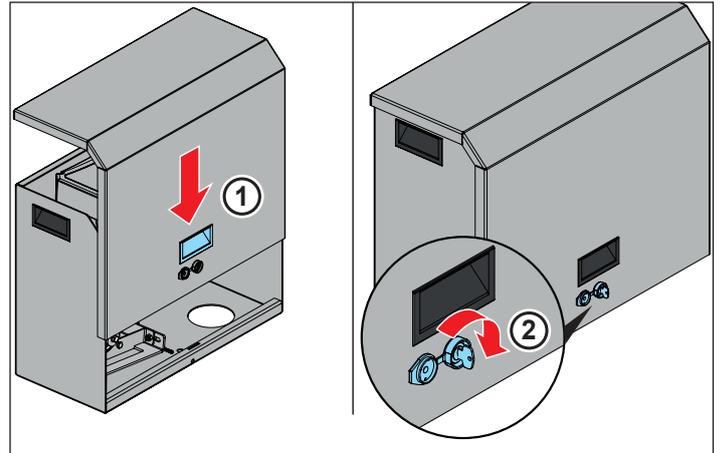


4.6 Retirer le capot



1. Ouvrir le cache de protection (1)
2. Insérer la clé (2) et la tourner vers la gauche.
3. A l'aide de la poignée, lever le capot vers le haut.

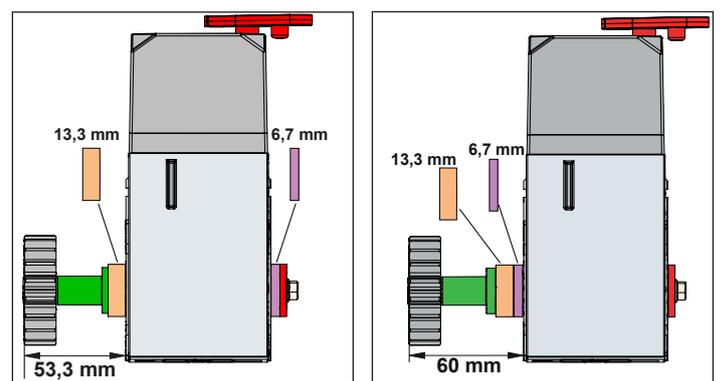
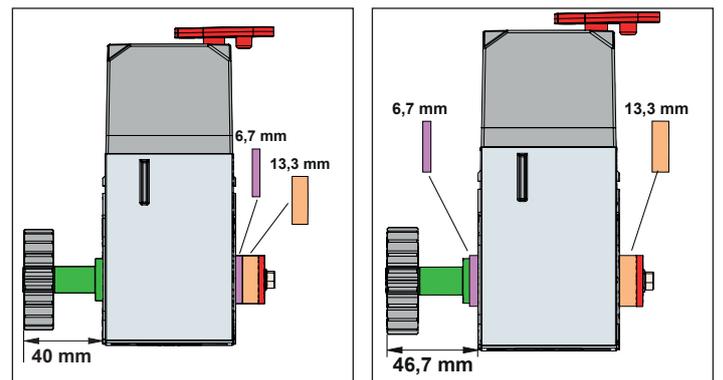
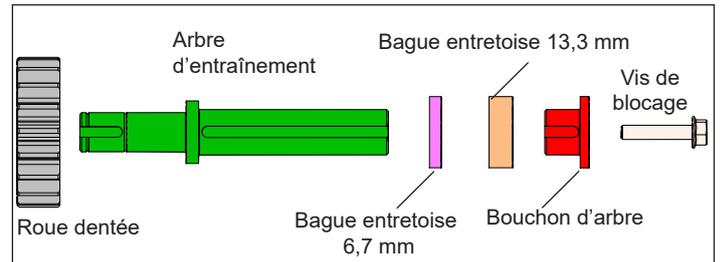
4.7 Installer le capot



1. Installer le capot comme représenté et le faire glisser vers le bas.
2. Insérer la clé (2) et tourner vers la droite.

4.8 Montage de l'arbre d'entraînement

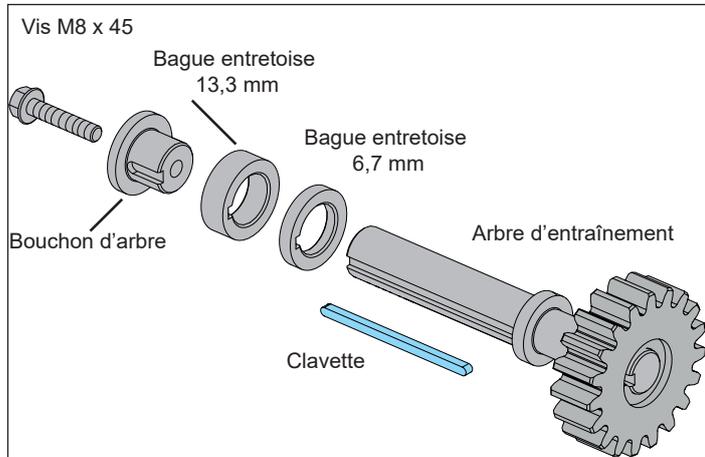
Définissez la distance entre la roue dentée et l'automatisme. Pour cela, une bague entretoise de 6,7 mm et 13,7 mm est disponible. Les distances suivantes peuvent être réglées :



4. Montage

i INFORMATIONS

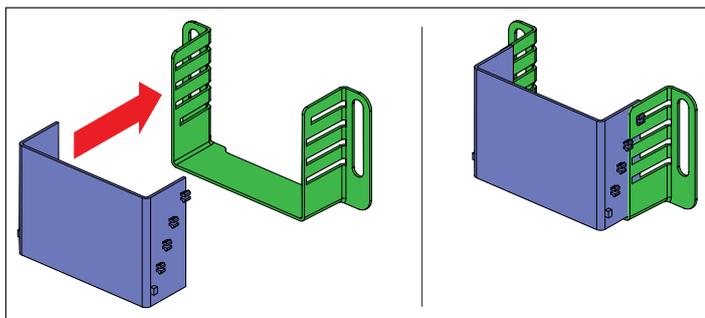
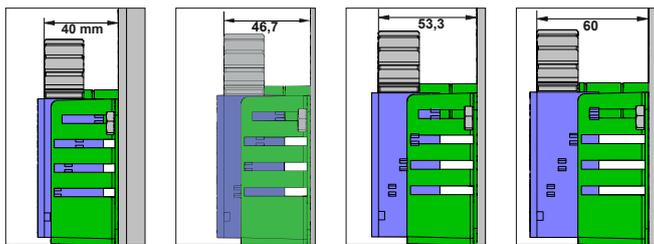
- Lubrifier légèrement l'arbre d'entraînement avant de l'insérer dans l'arbre creux.



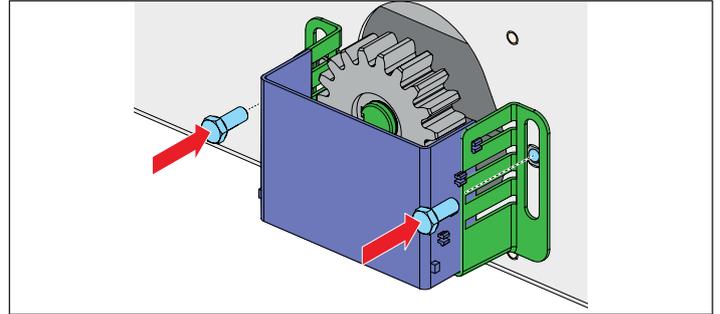
1. Placer les clavettes dans la rainure de l'arbre d'entraînement.
2. Si nécessaire, installer des bagues entretoises à l'avant.
3. Introduire l'arbre d'entraînement dans l'arbre creux.
4. Si nécessaire, installer des bagues entretoises à l'arrière.
5. Installer un bouchon d'arbre à l'aide d'une vis (M8 x 45).

4.9 Montage du dispositif anti-pince doigt

Le dispositif anti-pince doigt se compose de deux parties en plastique, montées selon la distance de la roue dentée.



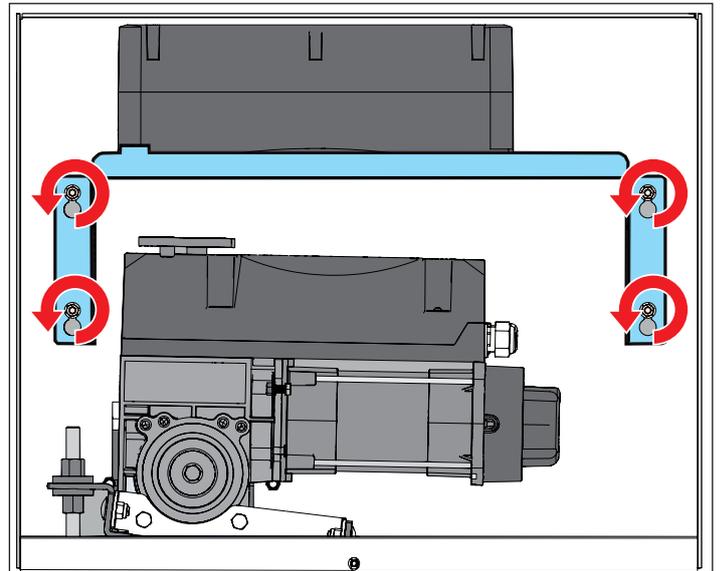
1. Assembler les deux parties du dispositif anti-pince doigt en fonction de la distance de la roue dentée.
2. Enclencher les crochets dans les trous oblongs.



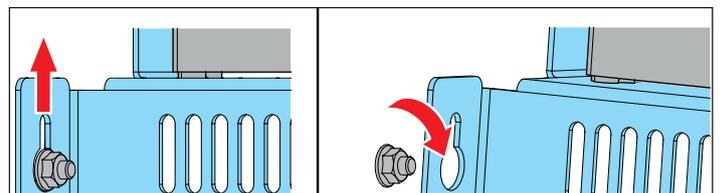
3. Fixer le dispositif anti-pince doigt au niveau de la position souhaitée à l'aide des deux vis (M8 x 16) sur le boîtier.

4.10 Démontage du support de la commande

Pour faciliter l'accessibilité aux trous oblongs, il est possible de démonter le support de la commande.



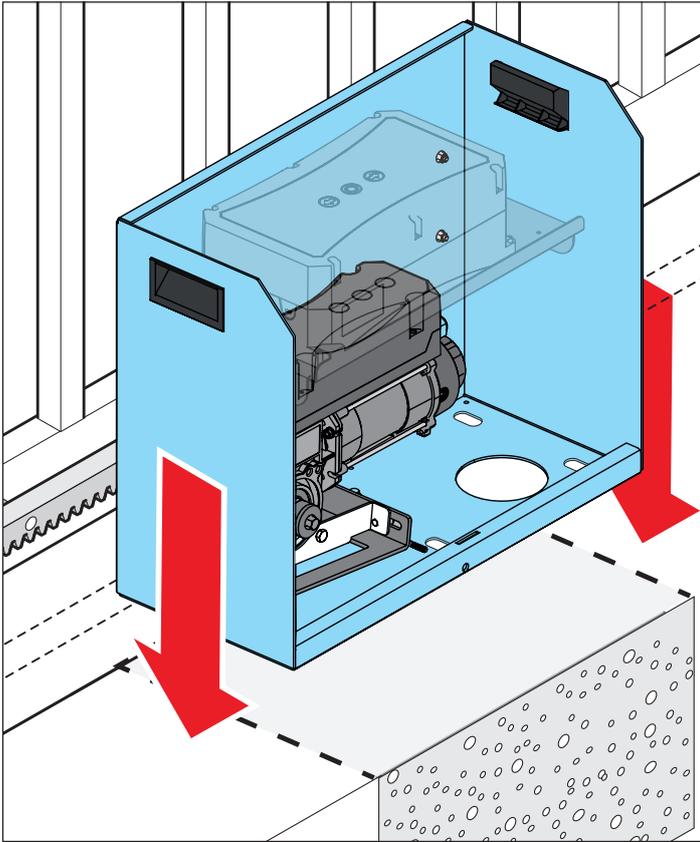
1. Défaire légèrement les 4 écrous.



2. Soulever le support de la commande et le retirer par la grande ouverture du trou de serrure.
3. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

4. Montage

4.11 Montage sur la fondation

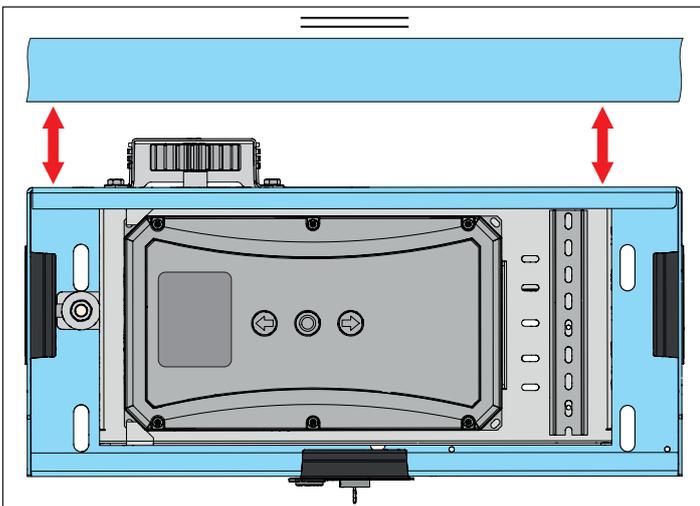


1. Placer l'automatisme sur les fondations



INFORMATIONS.

- Cette étape de travail est facilitée si elle est réalisée par 2 personnes.
- Pour lever l'automatisme, toujours utiliser les poignées de maintien.
- Pour faciliter l'accessibilité aux trous oblongs, il est possible de démonter le support de la commande, voir "4.10 Démontage du support de la commande", page 15

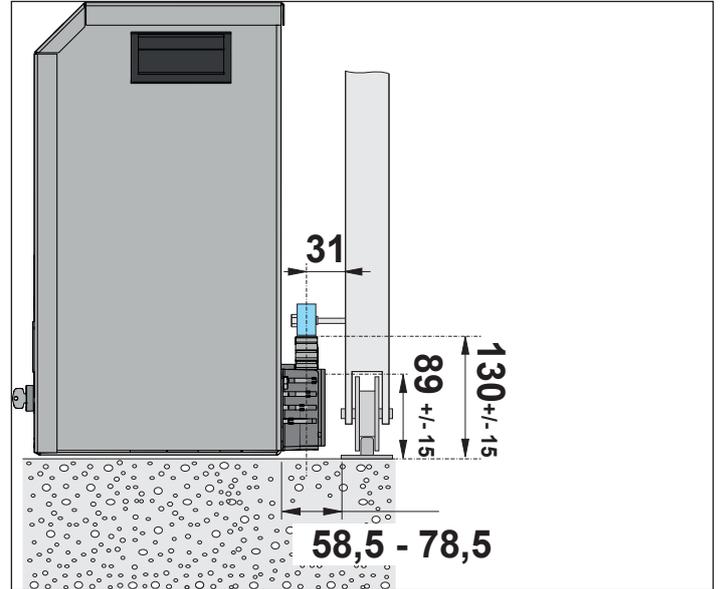


2. Aligner l'automatisme parallèlement à la porte, à la distance souhaitée.



INFORMATIONS.

Respecter les cotes de montage !

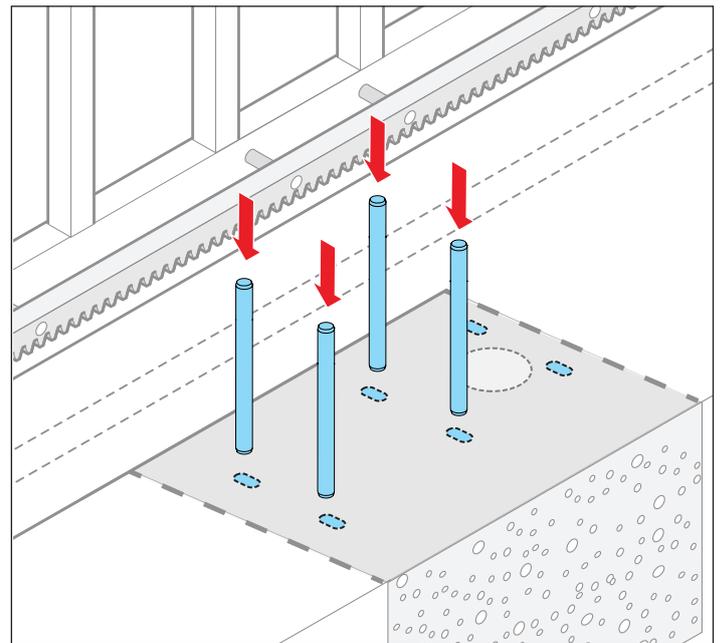


* Toutes les dimensions sont indiquées en mm



REMARQUE

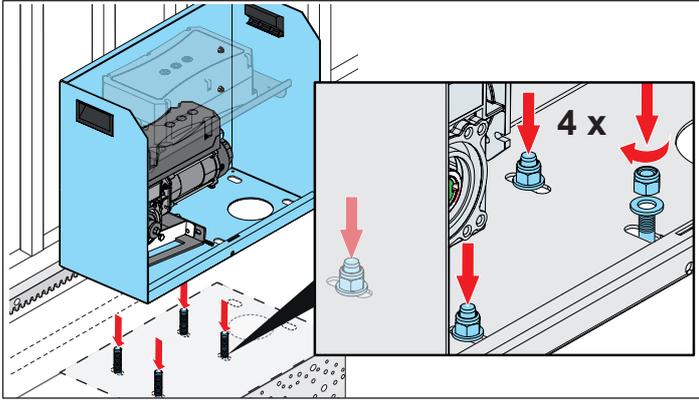
- Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.
- Pour le raccordement de l'automatisme à la fondation, 4 ancres de fixation suffisent. Il est possible de choisir les 4 trous oblongs les mieux accessibles.



3. Sélectionner les trous de perçage.
4. Relever à nouveau l'automatisme de la fondation.
5. Percer les alésages pour les ancrs de fixation (M12).
6. Nettoyer les trous de perçage

4. Montage

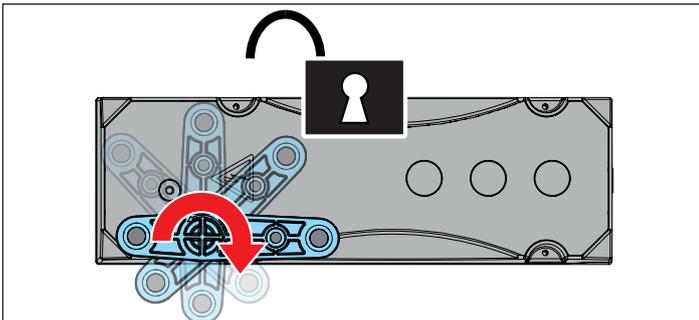
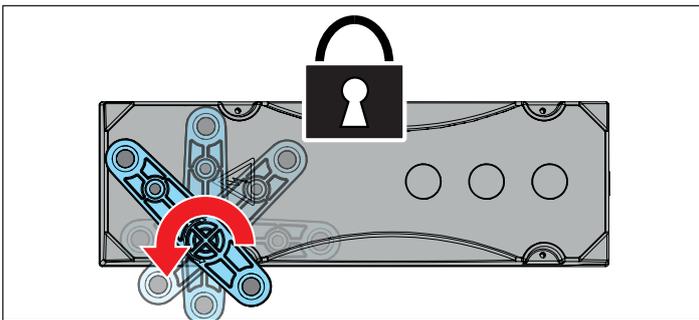
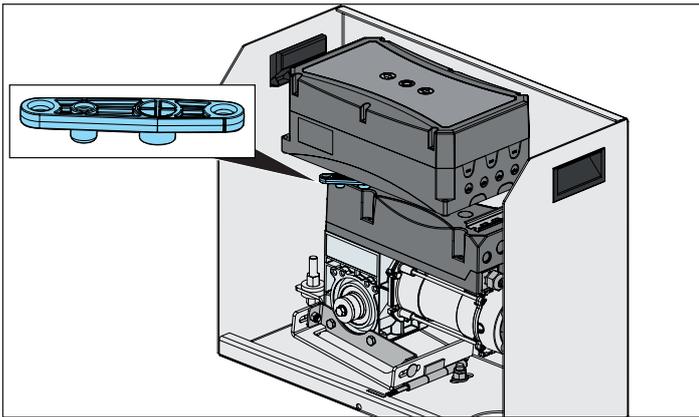
7. Installer correctement les ancres de fixation dans la fondation.



8. Replacer l'automatisme sur les fondations et l'aligner.
9. Visser l'automatisme aux fondations.

4.12 Déverrouiller l'automatisme

Le levier de déverrouillage se trouve sous la commande, directement sur le moteur.

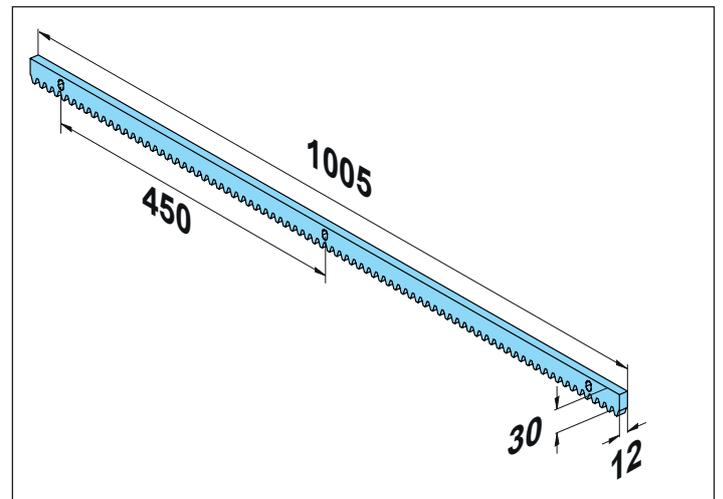


- Pour le déverrouillage ou le verrouillage, tourner le levier rouge de 90°.

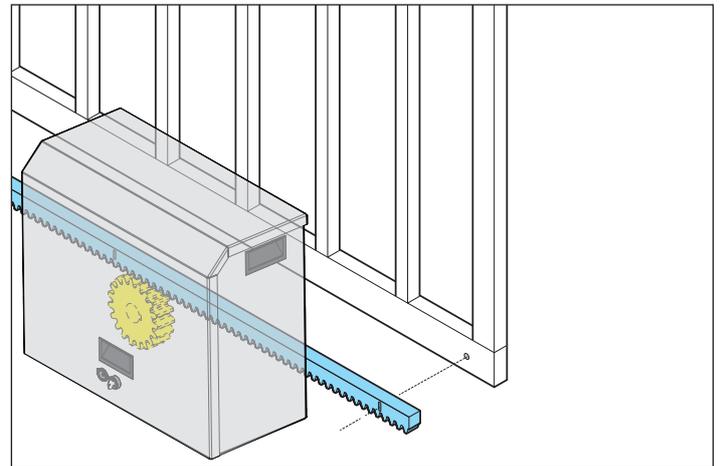
4.13 Montage des crémaillères

REMARQUE

- ▶ Les crémaillères ne sont pas fournies dans la livraison.
- ▶ Les crémaillères sont fixées au niveau du portail avec des vis (M8).
- ▶ Si le portail présente une épaisseur de paroi insuffisante pour obtenir une connexion vissée sûre avec les crémaillères, il est possible d'utiliser des écrous à rivet.
- ▶ Les entretoises peuvent également être soudées.

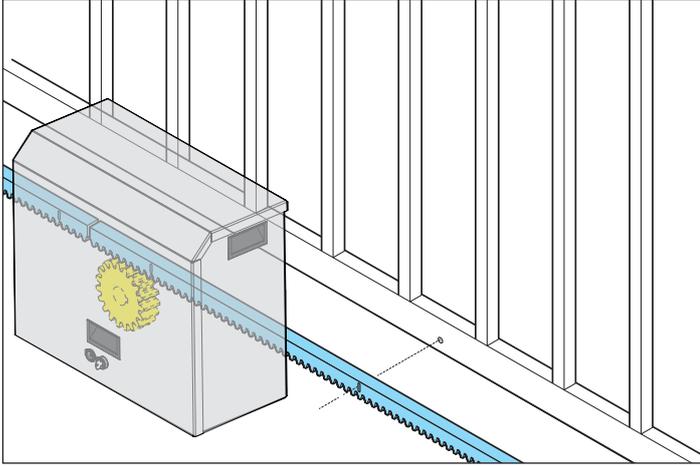


* Toutes les dimensions sont indiquées en mm

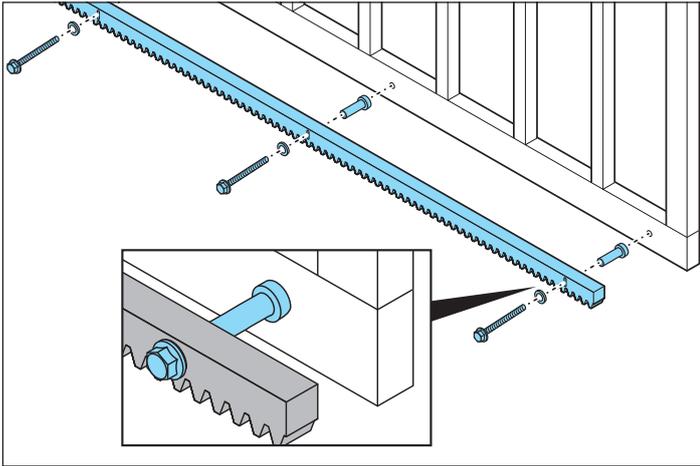


1. Amener manuellement le portail jusqu'en position de fin de course OUVERT.
2. Poser la crémaillère sur la roue dentée et aligner à l'aide d'un niveau à bulle.
3. Marquer le premier trou, percer et tarauder le filet.

4. Montage



4. Pousser le portail dans le sens porte FERMÉE jusqu'à ce que le prochain trou de perçage soit positionné, conformément à l'illustration, marquer à nouveau, percer et tarauder le filet.
5. Renouveler l'opération jusqu'à ce que tous les filets soient fabriqués.



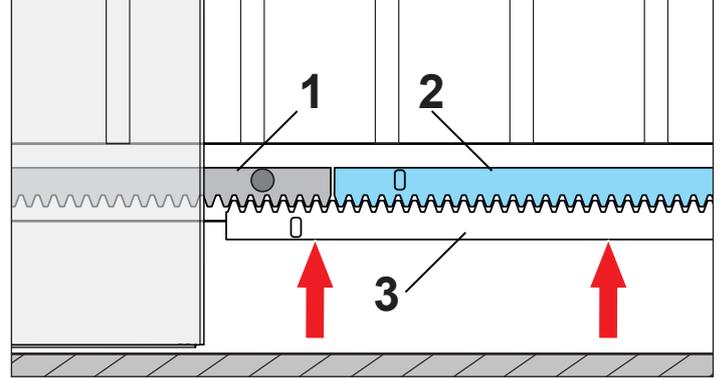
6. Comme illustré, visser la crémaillère sur le portail, avec une entretoise, une rondelle et un anneau élastique.

Montage de crémaillères supplémentaires



INFORMATIONS.

Marquer d'abord les deux trous extérieurs puis percer. Visser temporairement et marquer les autres trous de perçage. Retirer ensuite la crémaillère et placer les trous restants. Ensuite, la crémaillère peut être vissée définitivement.



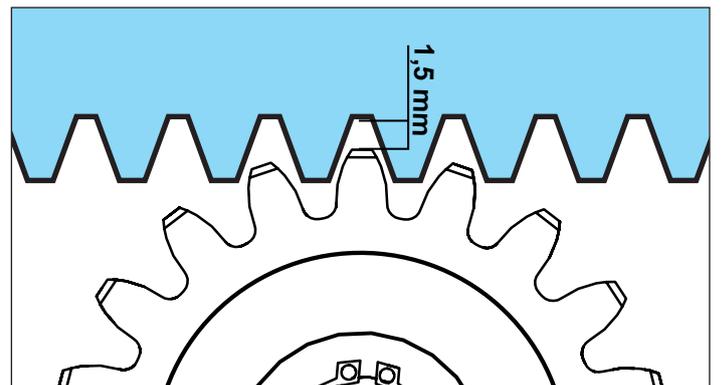
1. Poser la deuxième crémaillère (2) de sorte qu'elle affleure sur la première crémaillère (1) et ajouter une crémaillère supplémentaire (3) en dessous, de sorte que les crans de la crémaillère supplémentaire (3) s'imbriquent dans les crans des deux crémaillères supérieures (1 et 2). Ceci permet de garantir une précision d'ajustement optimale.
2. Percer, tarauder le filet et visser la crémaillère.
3. Si d'autres crémaillères sont nécessaires, procéder comme pour le montage de la deuxième crémaillère, jusqu'à ce que toutes les crémaillères soient montées.

4.14 Réglage du jeu cranté

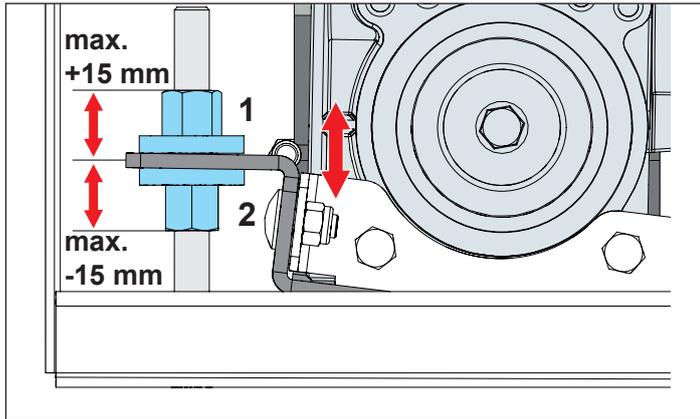


INFORMATIONS.

- ▶ Le jeu cranté optimal entre la roue dentée et les crémaillères est de 1,5 mm
- ▶ Pour régler le jeu cranté optimal, l'automatisme dispose d'une unité d'ajustement.
- ▶ L'unité d'ajustement est installée en usine dans la position centrale, ce qui signifie que la roue dentée peut être levée et abaissée de 15 mm au maximum.
- ▶ Le réglage correct du jeu cranté compense les petites irrégularités et protège l'automatisme.
- ▶ Le poids du portail ne doit en aucun cas peser sur l'arbre d'entraînement ou la roue dentée !



4. Montage

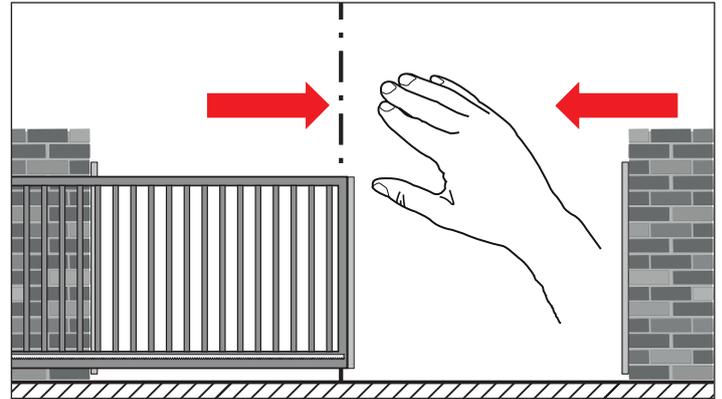


1. Desserrer l'écrou (1).
2. A l'aide de l'écrou (2), monter ou abaisser l'automatisme.
3. Régler le jeu cranté optimal (1,5 mm).
4. Fixer la hauteur réglée en serrant l'écrou (1).
5. Vérifier si le jeu cranté réglé est respecté sur toute la course, ajuster le cas échéant.

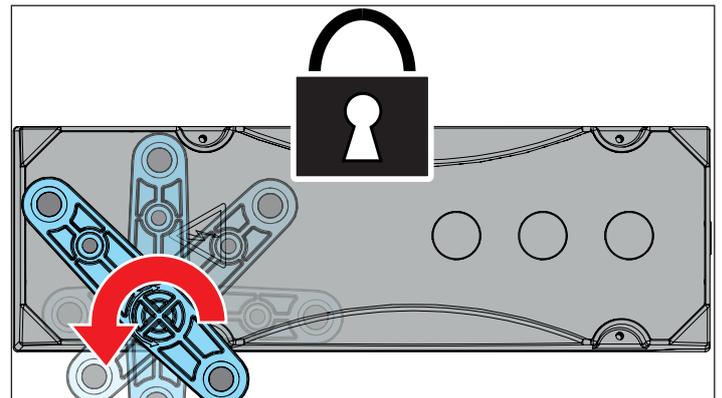
4.15 Achèvement du montage mécanique

REMARQUE

- Avant de commencer la mise en service, la porte doit être amenée manuellement à peu près au milieu afin de permettre la détection du sens de rotation.



1. Pousser le portail à la main en position centrale.



2. Verrouillage de l'automatisme

- ✓ L'automatisme est monté et prêt au raccordement électrique!

5. Raccordement électrique

5.1 Ligne d'alimentation vers le boîtier

Le raccordement électrique doit être confié uniquement à un **électricien qualifié**. Les règles d'installation locales et nationales (par ex. VDE) doivent être respectées. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

DANGER

Danger en cas de non-respect !

- Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
 - ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre "2. Consignes de sécurité générales" à la page 8.

Danger électrique !

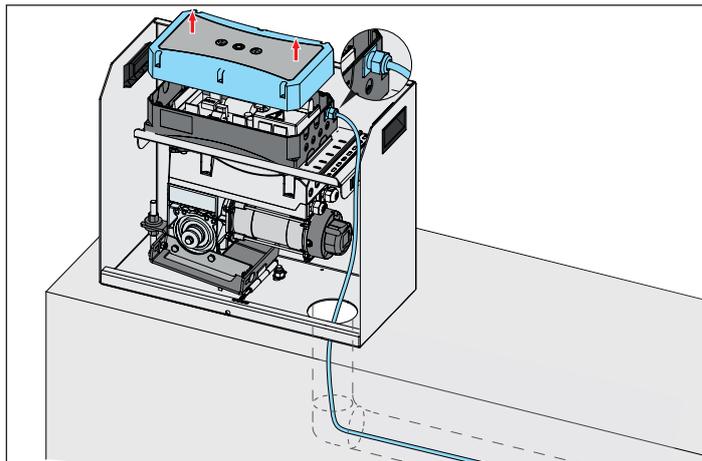
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant de mettre l'automatisme sous tension pour la première fois, assurez-vous que la tension du réseau de la source d'alimentation correspond aux informations figurant sur la plaque signalétique de l'automatisme.
- ▶ Branchez l'automatisme au secteur seulement lorsque le montage est terminé.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, toujours le débrancher du secteur.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.
- ▶ Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés à portée de vue du portail et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- ▶ La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 30 m.

INFORMATIONS



- Tous les appareils à raccorder en externe doivent assurer une séparation sûre des contacts contre leur alimentation électrique selon CEI 60364-4-41.
- Respecter la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des câbles des appareils externes.
- Fixez tous les câbles électriques afin d'empêcher leur déplacement.
- Le raccordement au secteur est direct.
- Dénuder la ligne d'alimentation de la connexion fixe que si cela est strictement nécessaire, max. 25 mm pour les brins L et N, les brins PE vert/jaune doivent être un peu plus longs.



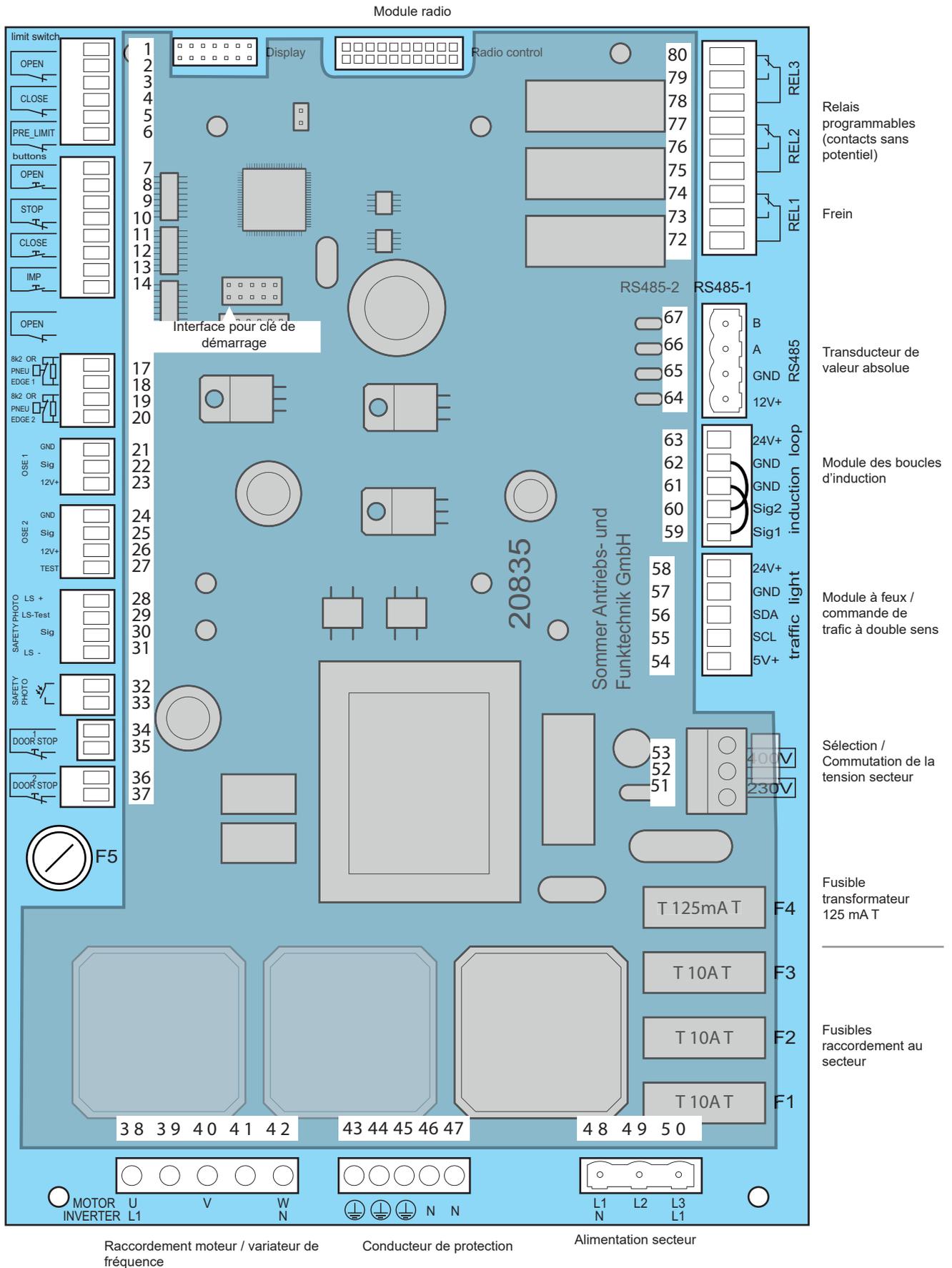
1. Ouvrir le boîtier de commande.
2. Faire passer la ligne d'alimentation par le bas dans le boîtier jusqu'à la commande.
3. Installer l'entrée de câbles (vissage) dans le boîtier de la commande.
4. Introduire le câble secteur dans le boîtier de la commande en le faisant passer par le vissage.



REMARQUE

- Le boîtier de la commande n'est pas relié de manière fixe au support de la commande et peut être facilement retiré en cas de besoin.

5. Raccordement électrique



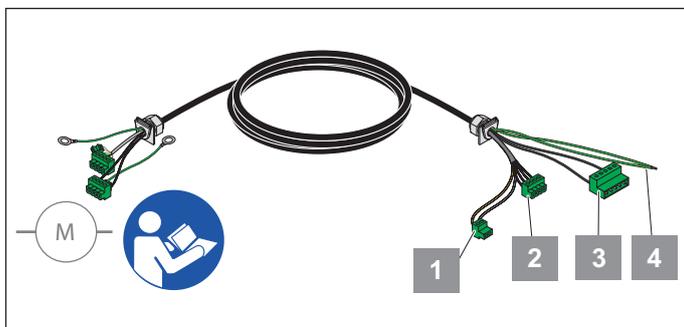
5. Raccordement électrique

5.2 Câble de raccordement vers l'automatisme



INFORMATIONS

- Le câble de raccordement est livré pré-confectionné.



N°	Désignation	Fiche
1	Chaîne de sécurité Door Stop 1	2 pôles
2	Encodeur RS458	4 pôles
3	Moteur	5 pôles
4	Conducteur de protection	Cordons

5.3 Raccordement secteur



REMARQUE

- Le raccordement dépend du réseau et de l'automatisme prévu pour la commande.
- Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- Avant de mettre sous tension, il est nécessaire de contrôler le cavalier sur la commande. La commande risque d'être détruite si le cavalier n'est pas placé correctement.



INFORMATIONS

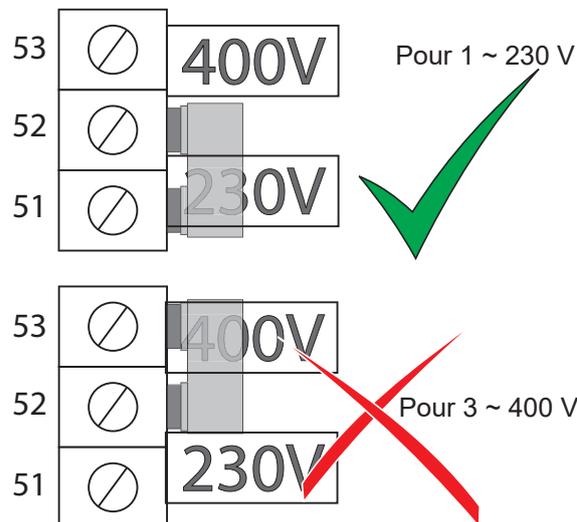
- Tous les pôles de la commande doivent être protégés des courts-circuits et d'une surcharge par un fusible de valeur nominale maximale de 10 A par phase.
- Sur les réseaux triphasés, un disjoncteur à 3 pôles doit être utilisé.
- Sur les réseaux alternatifs, un disjoncteur à 1 pôle doit être utilisé.
- La commande doit être munie d'un sectionneur sur tous les pôles. Ceci peut être réalisé soit :
 - avec une liaison enfichable (longueur de câble max. de 1,5 m)
 - soit
 - avec un interrupteur principal.
- Le sectionneur doit être monté à une hauteur facilement accessible comprise entre 0,6 m et 1,7 m.

5.4 Sélection / Commutation de la tension secteur



REMARQUE

- Lors du fonctionnement du variateur de fréquence, la tension secteur ne doit pas être réglée sur 400 V.



5. Raccordement électrique

5.5 Raccordement au secteur

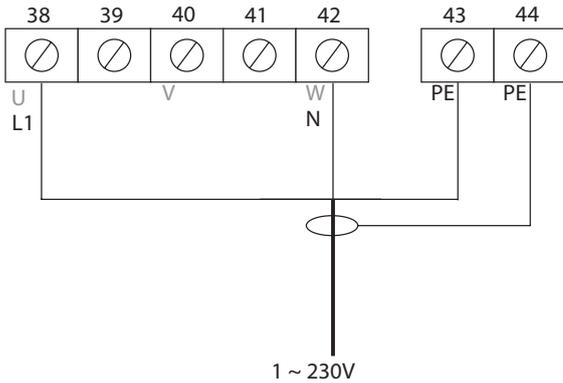
Fonctionnement avec variateur de fréquence

INFORMATIONS

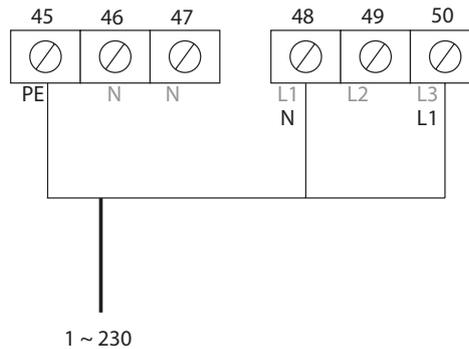


► Si un variateur de fréquence est utilisé, l'entrée "Variateur de fréquence" doit être réglée dans le menu Maintenance de l'option de menu "Contrôle moteur" (2533), voir à partir de "**6.22 Maintenance (2500)**", page 50

Raccordement variateur de fréquence



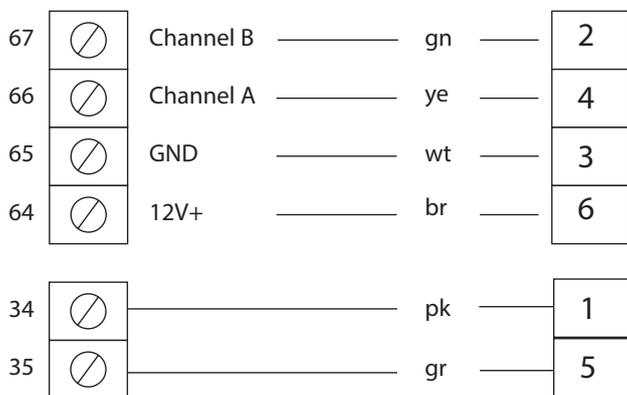
Raccordement secteur



5.6 Transducteur de valeur absolue

RS485

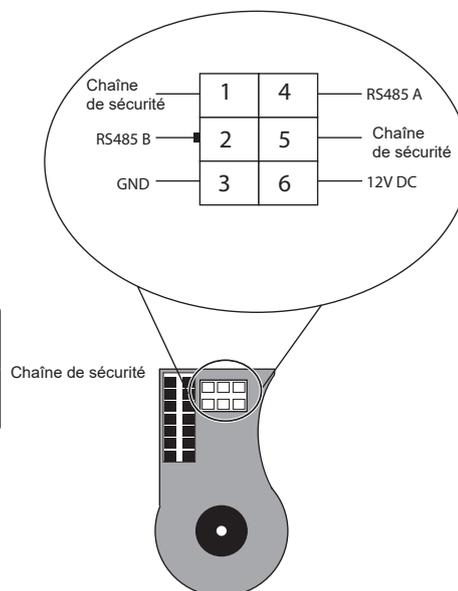
RS485



Fils regroupés par paire !

A/B --- GND/+12V---chaîne de sécurité

Transducteur de valeur absolue (encodeur)



5. Raccordement électrique

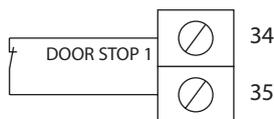
5.7 Chaîne de sécurité

Commande manuelle de secours et thermocontact

INFORMATIONS

- i** ▶ Si l'un des dispositifs raccordés à DOOR STOP 1 se déclenche, l'écran affiche le message d'erreur : Thermo/H/C/D cf. "6.23 Messages d'erreur", page 53.

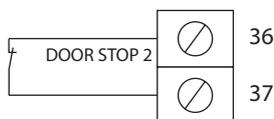
DOOR STOP 1 = microrupteur commande manuelle de secours et thermocontact (raccordement par câble moteur rose + gris).



INFORMATIONS

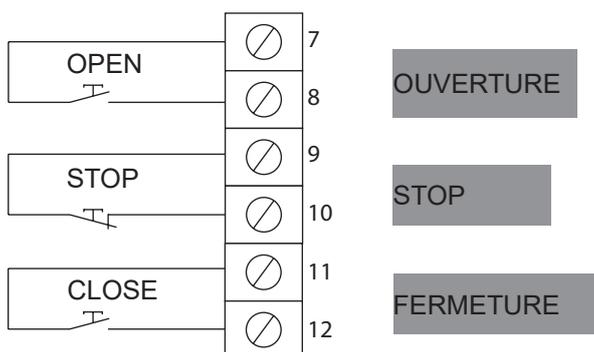
- i** ▶ Si l'un des dispositifs raccordés à DOOR STOP 2 se déclenche, l'écran affiche le message d'erreur : Chaîne de sécurité 2 cf. "6.23 Messages d'erreur", page 53.

DOOR STOP 2 = arrêt d'urgence

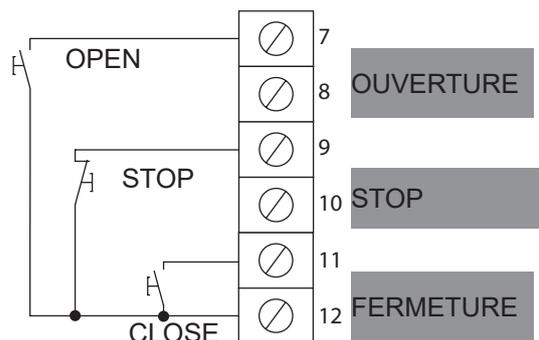


5.8 Émetteur d'ordre externe

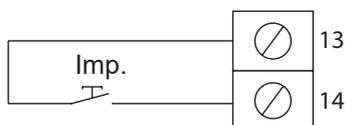
Touche multiple à 6 fils



Touche multiple à 4 fils



Bouton à impulsion



INFORMATIONS

- i** ▶ Si le module à feux est utilisé (commande de trafic à double sens), les touches externes fonctionnent comme suit :

Touche "OUVERTURE" (bornes 7 + 8) : demande pour le feu de signalisation "vert - extérieur".

Bouton à impulsion (bornes 13 + 14) : demande pour le feu de signalisation "vert - intérieur".

- ▶ La sélection "Trafic à 2 sens" n'est possible que si le module à feux est raccordé. Si le raccordement n'est pas établi, la commande bascule automatiquement en mode par impulsions.

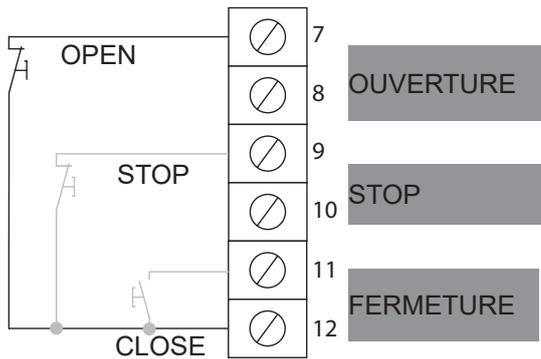
5. Raccordement électrique

5.9 Contact pour le signal d'alarme



INFORMATIONS

- ▶ Lorsque la fonction "Entrée d'alarme" est activée, un contact à ouverture doit être connecté aux bornes 7 et 8.
- ▶ Si l'un des dispositifs raccordés à OPEN se déclenche, l'écran affiche le message d'erreur : "ENTRÉE ALARME" et la position définie dans le menu "**6.22 Maintenance (2500)**", page 50 sous "ENTRÉE ALARME" (2568) est atteinte et maintenue jusqu'à ce que le contact soit à nouveau fermé et l'alimentation coupée.

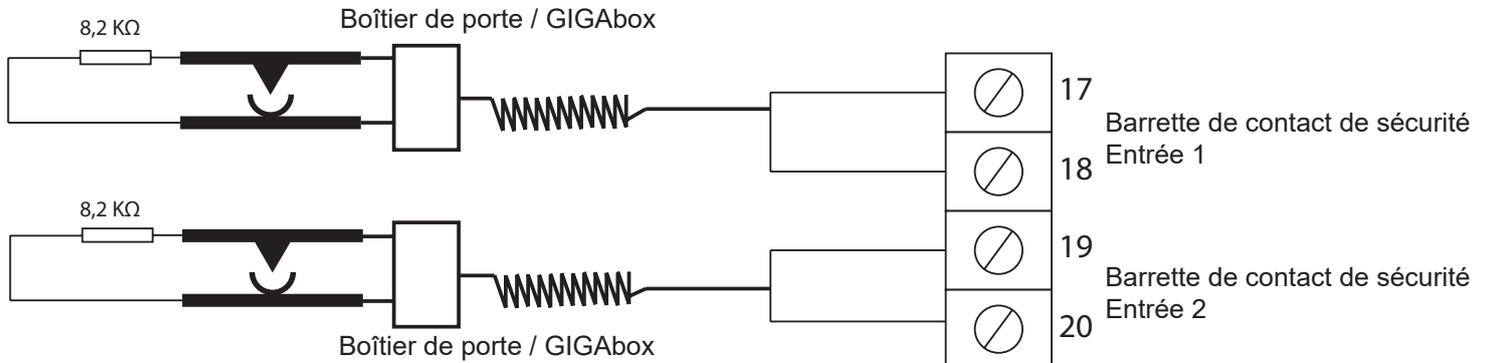


5. Raccordement électrique

5.10 Sécurité des arêtes de fermeture

Barrette de contact de sécurité 8,2 kΩ

► Programmation à partir de l'option de menu "1240 » ss.



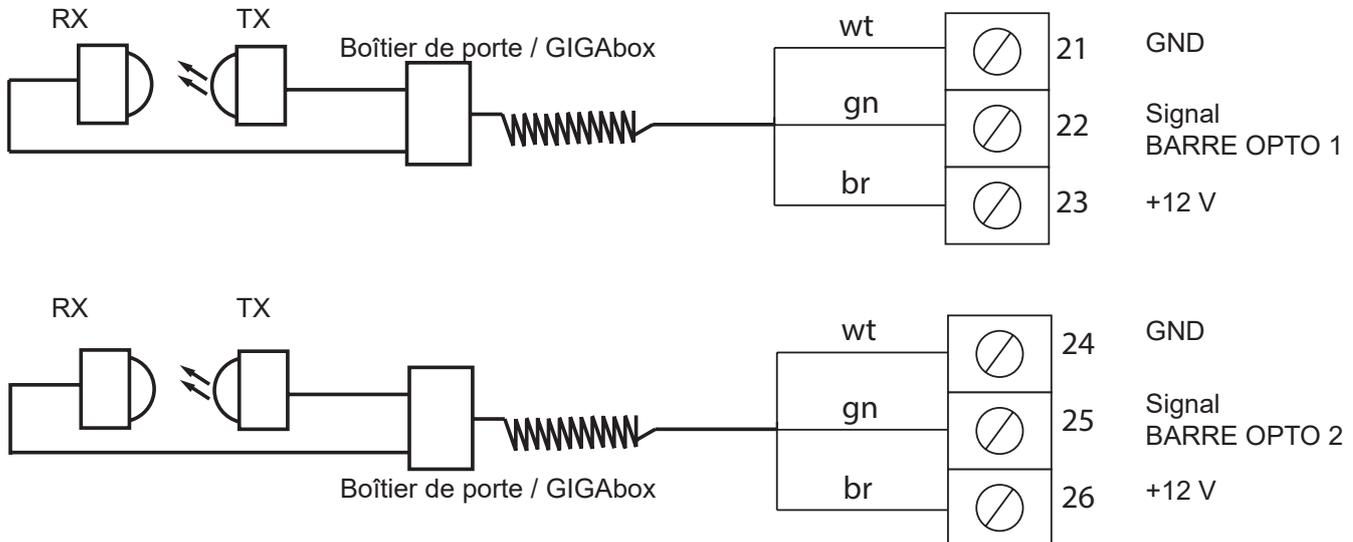
Palpeur pneumatique

REMARQUE

► Palpeur pneumatique pour portails coulissants non utilisable.

Barrette de contacts de sécurité optique (OSE)

► Programmation à partir de l'option de menu "1200 » ss.



5. Raccordement électrique

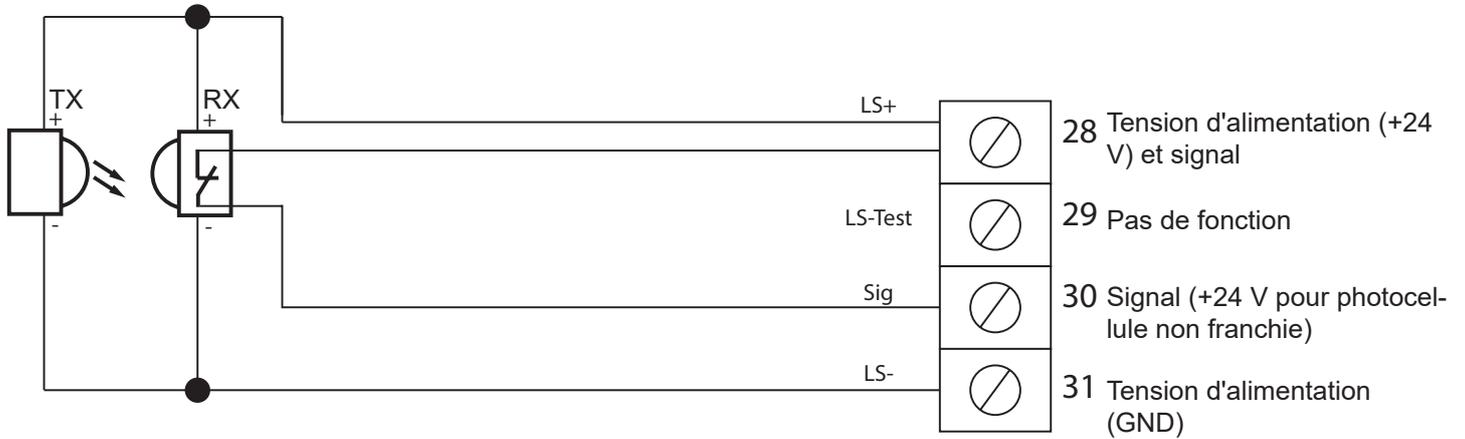
Photocellule 4 fils sans test

► Programmation à partir de l'option de menu "1100 » ss.

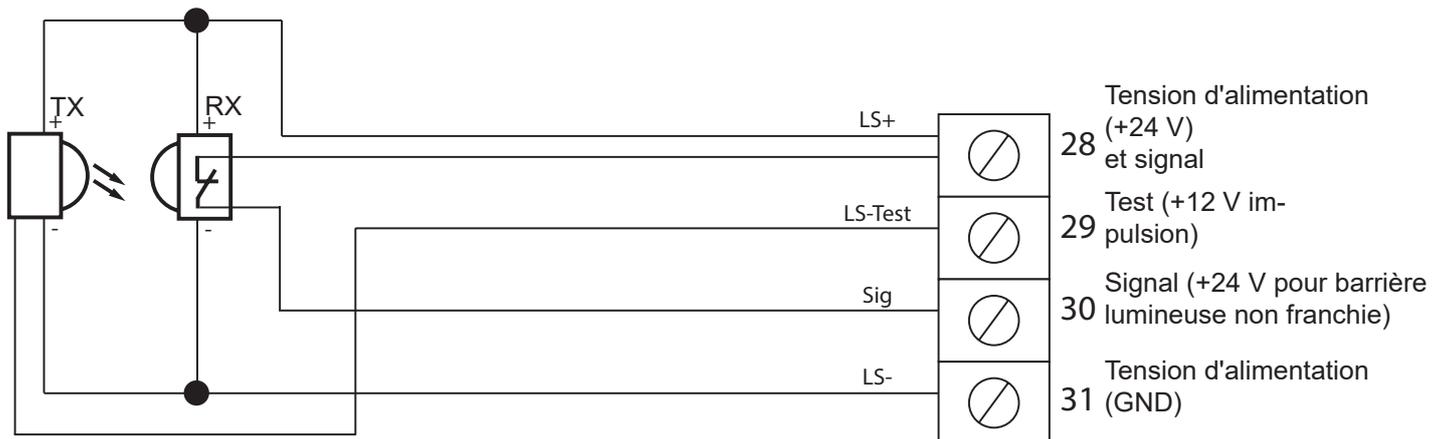
INFORMATIONS



► Des barrières lumineuses doivent être installées à une hauteur < 300 mm.



Barrière lumineuse 4 fils avec test



Barrière lumineuse à 2 fils

REMARQUE

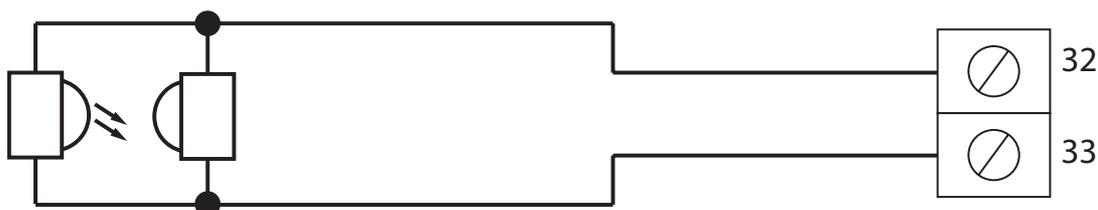
► Produits SOMMER uniquement

► Programmation à partir de l'option de menu "1115 » ss.



INFORMATIONS

► Des barrières lumineuses doivent être installées à une hauteur < 300 mm.



Relais programmables

► Programmation à partir de l'option de menu "6.17 Régler les relais (1600) » ss.

5. Raccordement électrique

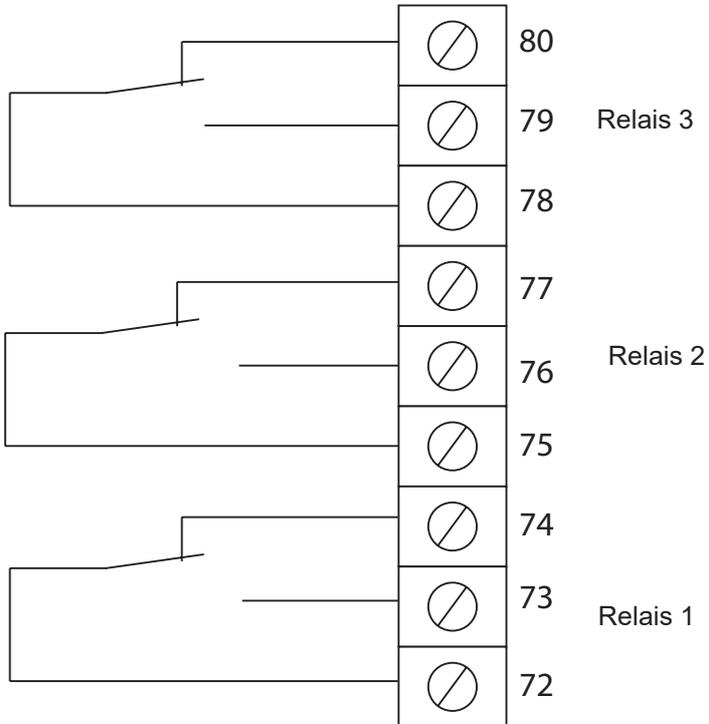


INFORMATIONS

► Le relais 1 sera disponible uniquement s'il n'est pas utilisé pour la commande de frein.



Réglage d'usine : frein actif.



INFORMATIONS

► Charge admissible appliquée aux contacts :

- max. 8 A 250 V/CA
- max. 250 V/CA $\cos \phi = 0,4$
- max. 2 000 VA / 300 W



INFORMATIONS

► Les relais sont librement programmables :

- Inactif (chaque relais)
- Message dès que les fins de course sont atteintes (pos. : haut / bas / les deux + permanent / impulsion) (chaque relais)
- Actif pendant le déplacement ouverture / fermeture / les deux + permanent / clignotant + 1 - 5 s temps de préavis (chaque relais)
- Enclencher le frein (uniquement relais 1)
- Enclencher serrure électrique (chaque relais)
- Commandes radio (uniquement le relais 3)

6. Mise en service

* Il s'agit ici d'exemples d'affichage. Ils ont pour but d'illustrer les différentes zones de l'écran et leur fonctionnement.

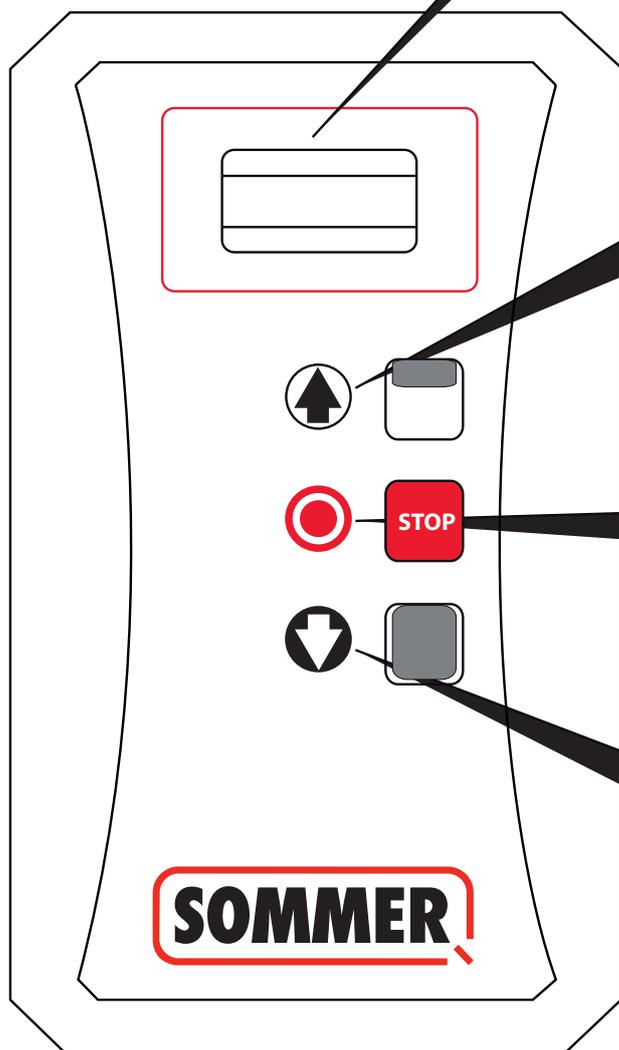
La ligne supérieure indique, selon le contexte, la possibilité de revenir en arrière dans le menu, de modifier une valeur ou un paramètre vers le haut à l'aide de la touche \uparrow ou de sélectionner une option

La ligne intermédiaire contient des informations (par ex. la date, le mode de fonctionnement, etc.) et des instructions (par ex. confirmer une fin de course, interrompre la procédure en cours, etc.).

Ici s'affiche la position actuelle dans le menu. Cette indication facilite l'orientation. En se reportant à la notice, il est aisé de savoir à quel endroit du menu on se trouve.

Ici s'affiche la position de la porte par incréments. Si le nombre est suivi d'un +, cela signifie que la porte se trouve dans la zone de pré-fin de course.

Ici s'affiche, selon le contexte, la possibilité d'avancer dans le menu, de modifier une valeur ou un paramètre vers le bas à l'aide de la touche \downarrow ou de sélectionner une option.



- Porte OUVERTE
- STOP porte pendant le déplacement vers porte FERMÉE
- Dans le menu principal "Retour"
- Dans les sous-menus "Modification paramètres / valeurs"

- STOPPER la porte
- Dans le menu, sélection de paramètres et confirmation de valeurs / réglages

- Porte FERMÉE
- STOP porte pendant le déplacement vers porte OUVERTE
- Dans le menu principal "Continuer"
- Dans les sous-menus "Modification paramètres / valeurs"

6. Mise en service

6.1 Démarrage de la mise en service



REMARQUE :

Avant de commencer la mise en service, la porte doit être amenée manuellement à peu près au milieu afin de permettre la détection du sens de rotation.



REMARQUE :

Si, lors de la mise sous tension, le message d'erreur : CHAINE SECU THERM s'affiche, vérifier si la commande manuelle de secours est activée.

1. Mettre la commande sous tension

GIGACONTROL A SOFTWARE P-X.X-W



REMARQUE :

Après quelques secondes, l'écran affiche la version du logiciel, puis bascule automatiquement vers le mode de fonctionnement actuellement sélectionné.

↓

STUTTER MODE VÉRIF SENS ROTATION
4840



REMARQUE :

Lors de la mise en service, le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche.

6.2 Saisir un mot de passe (0110)

1. Appuyer sur la touche STOP pendant env. 5 secondes.

⇒ L'écran est vide.

2. Puis appuyer sur ↑ ou ↓ pendant 4 secondes.

INV HW:110 SW: 157
INV ID: 16777215 ↑ P-X.X-W
5884 ↓

⇒ ↑ La fenêtre suivante s'affiche :



REMARQUE :

Le mot de passe principal pour le menu principal défini en usine est 0000 voir "Page 30".

Le mot de passe 9001 permet d'accéder au menu de démarrage rapide voir "Page 32".

Pour des raisons de sécurité, les mots de passe doivent être modifiés par un spécialiste (menu : "Maintenance -> Mots de passe n° 2570")

ENTRER MOT DE PASSE
0**** P-X.X-W
↓ 0110

3. Relâcher toutes les touches.

⇒ L'invitation à saisir le mot de passe s'affiche à l'écran.

⇒ La position active clignote.

4. Sélectionner le chiffre correspondant avec ↑ ou ↓ et confirmer avec la touche "STOP".

⇒ La position suivante est automatiquement sélectionnée.

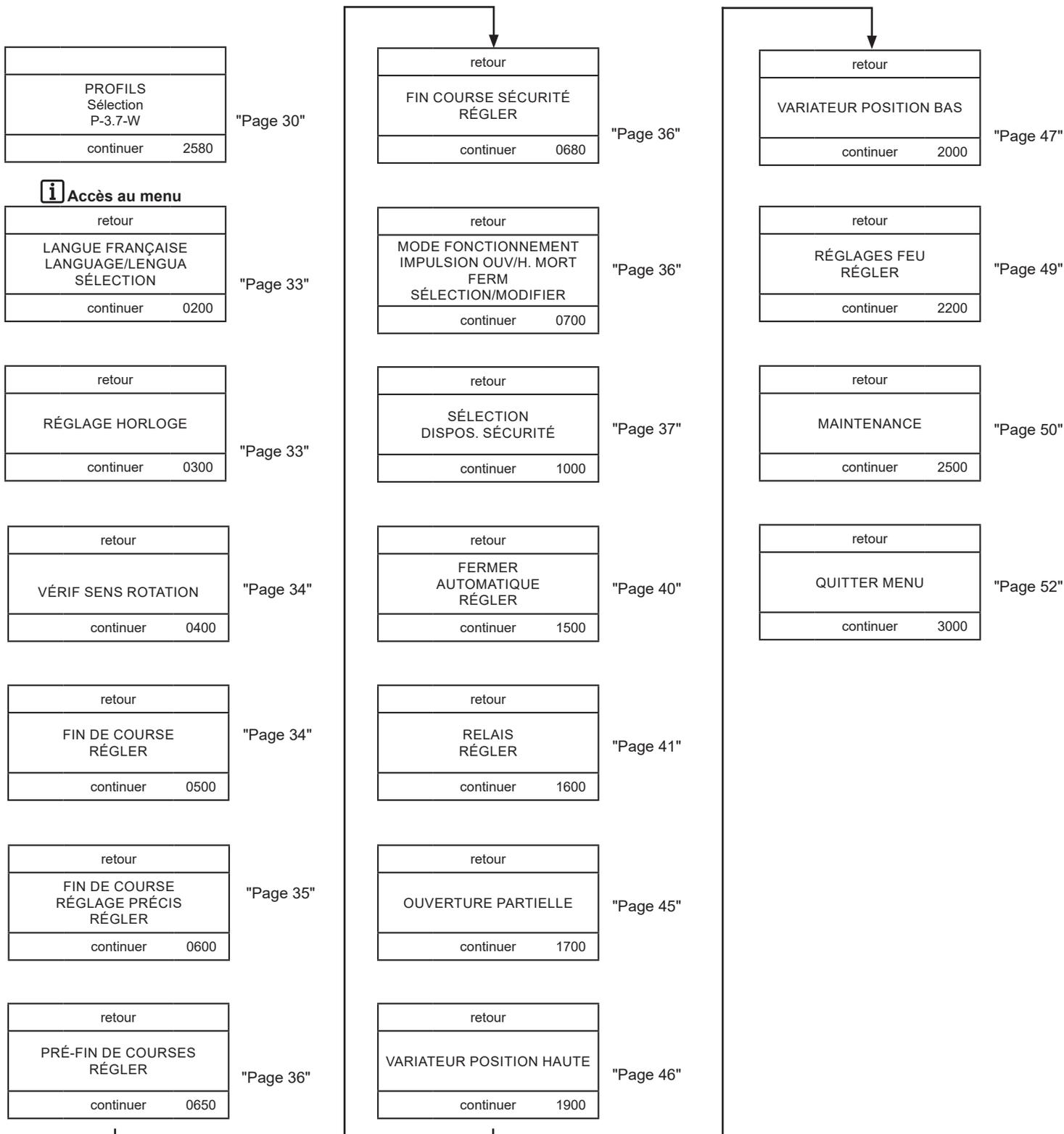
6. Mise en service

6.3 Menu principal



INFORMATIONS

- ▶ Pour des raisons de clarté, cette vue d'ensemble présente le niveau 1 du menu. Les pages mentionnées à côté des options de menu contiennent des informations détaillées sur les sous-menus et des possibilités de réglage.
- ▶ Avant de commencer la mise en service, la porte doit être amenée manuellement à peu près au milieu afin de permettre la détection du sens de rotation.
- ▶ Si, lors de la mise sous tension, le message d'erreur : CHAINE SECU THERM s'affiche, vérifier si la commande manuelle de secours est activée.
- ▶ La structure du menu est dynamique. Les menus des composants inutilisés sont masqués (par ex. fonctions non disponibles avec les interrupteurs de fin de course mécaniques, le variateur de fréquence et le module à feux).



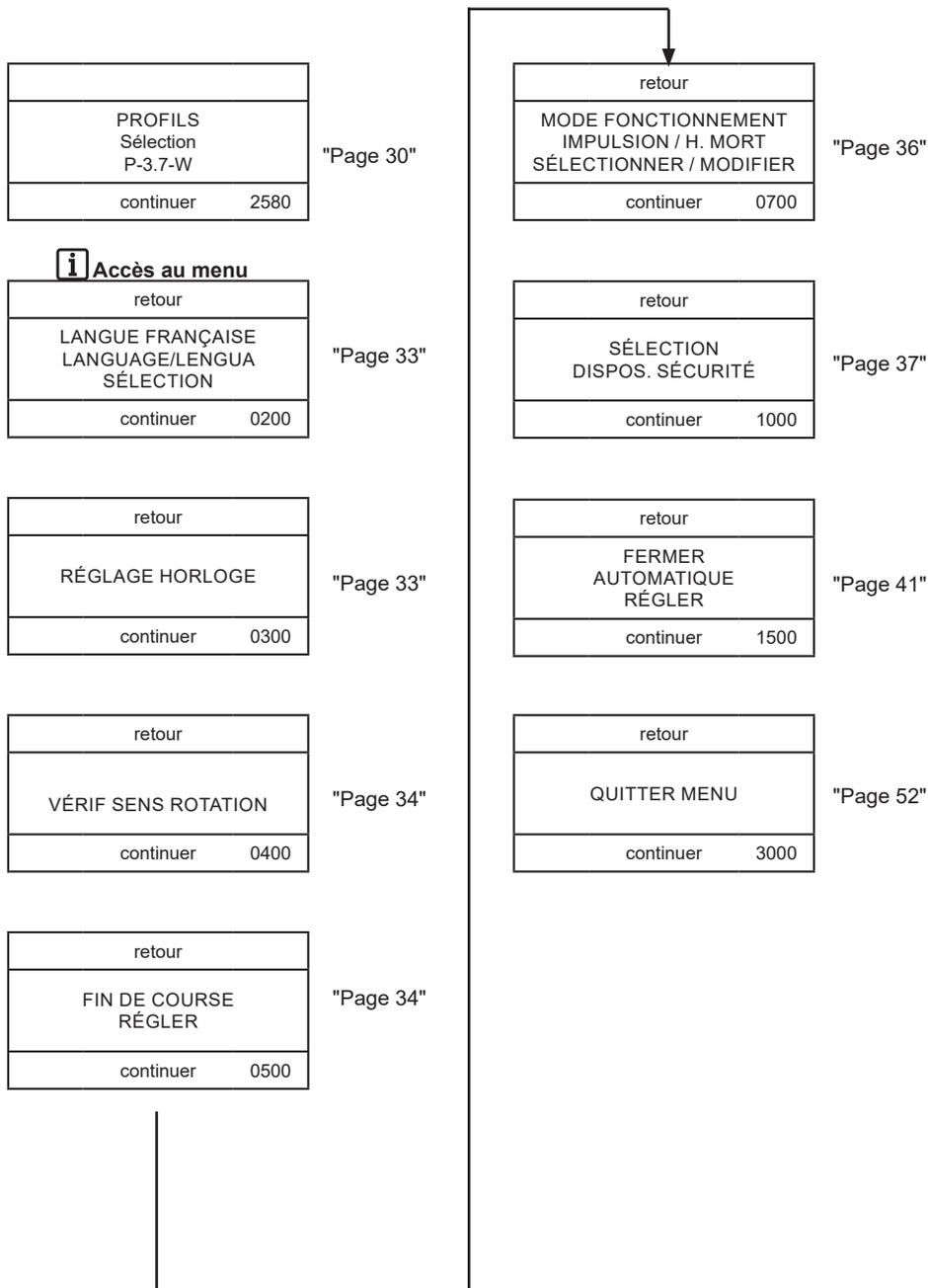
6. Mise en service

6.4 Menu de démarrage rapide



INFORMATIONS

- ▶ Le menu simplifié permet la mise en service rapide de la commande. Il contient uniquement les options de menu énumérées ci-dessous. Pour en savoir plus sur les options de menu, tenir compte des renvois de pages !
- ▶ Pour des raisons de clarté, cette vue d'ensemble présente le niveau 1 du menu. Les pages mentionnées à côté des options de menu contiennent des informations détaillées sur les sous-menus et des possibilités de réglage.
- ▶ Avant de commencer la mise en service, la porte doit être amenée manuellement à peu près au milieu afin de permettre la détection du sens de rotation.
- ▶ Si, lors de la mise sous tension, le message d'erreur : CHAINE SECU THERM s'affiche, vérifier si la commande manuelle de secours est activée.



6.7 Sélectionner profil (2580)

↑
SELECTIONNER PROFIL PAS DE MODIFICATION
↓ 0666

Sélection/modification des valeurs via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP



INFORMATIONS

- Les profils clients sont des préreglages éventuellement effectués en usine pour les équipements de sécurité et les modes de fonctionnement, voir "7. Réglages d'usine" à la page 54.



↑
APPLIQUER MODIFICATIONS CONFIRMER
QUITTER 0666

6.5 Sélectionner langue (0200)

SELECT. DE LA LANGUE
FRANÇAIS Confirmer sélection
↓ 0200

Sélection de la langue via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

6.6 Régler la date et l'heure (300)



REMARQUE :

En cas de panne de courant, la date et l'heure sont conservées pendant 10 jours. Les valeurs sont actualisées dès le rétablissement de l'alimentation électrique.

↑
2022 - 01 - 02 10:20:30
↓ 0300

Sélection des chiffres via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP



INFORMATIONS

- YYYY-MM-DD HH:MM:SS
Le chiffre activé clignote !

6.8 Vérifier le sens de rotation (0400)



INFORMATIONS

- ▶ Lors de la première mise en service, il faut contrôler le sens de rotation du moteur pour pouvoir affecter correctement les touches OUVERTURE/FERMETURE.
- ▶ Cette étape est essentielle à la réussite de la première mise en service. Elle servira de base aux autres étapes.
- ▶ La porte doit se trouver à peu près au milieu entre les fins de course pour couvrir la distance nécessaire au contrôle du sens de rotation. Si cette option de menu est sélectionnée, la porte ne peut être déplacée qu'avec la touche ↑ dans le capot du boîtier. La touche ↑ doit être maintenue enfoncée jusqu'à ce que le déplacement soit automatiquement limité par la commande (env. 1 s). Si la porte se déplace dans la direction Porte OUVERTE, confirmer à l'aide de la touche STOP. Si la porte se déplace dans la direction Porte FERMÉE, confirmer avec la touche ↓ pour le sens de rotation incorrect. La commande permet à nouveau de déplacer la porte avec la touche ↑ et une modification du sens de rotation, maintenant dans la direction Porte OUVERTE. Confirmer avec la touche STOP.

↑ => Porte OUVERTE
CORRECT
INCORRECT 0400

Si le sens de rotation est correct : Confirmer avec la touche STOP

Si le sens de rotation est incorrect : ↓ appuyer sur

↑ => Porte OUVERTE
CORRECT
INCORRECT 0400

6.9 Régler les fins de course (0500)

(avec l'encodeur)



INFORMATIONS

- ▶ Les fins de course peuvent également être corrigées ultérieurement par le biais d'un réglage précis (option de menu 600).
- ▶ La commande passe automatiquement à l'option "FIN DE COURSE BAS".

↑
FIN DE COURSE HAUT
CONFIRMER
4027 ↓ 0505



↑
FIN DE COURSE BAS
CONFIRMER
3222 ↓ 0510

Positionner la porte comme souhaité via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

6.10 Régler avec précision les fins de course (0600)

(avec l'encodeur)



INFORMATIONS

- ▶ Après la mise en service de l'installation, les fins de course de cette option peuvent être réglées avec plus de précision.
- ▶ Pendant le réglage précis des fins de course, la porte ne se déplace pas !
- ▶ Le réglage précis peut atteindre 50 incréments max. dans les deux directions.

↑
FIN DE COURSE HAUT - PRÉ- CIS
5110*
CONFIRMER
F1=1500** ↓ 0610

Modifier les valeurs via ↑↓

Confirmer avec la touche
STOP

↑
FIN DE COURSE BAS - PRÉCIS
1480*
CONFIRMER
F1=1500** ↓ 0620

* Nouvelle position

** Position actuelle

6.11 Correction de la marche par inertie

La commande est équipée d'une correction automatique de la position. Si des modifications apparaissent pendant la marche à vide, par ex. en raison des variations de la température, de la modification de la tension du ressort des portes sectionnelles ou de problèmes de mobilité dus à des dommages mécaniques, la commande ajuste automatiquement la distance d'arrêt sur la valeur de position initiale réglée.

La première correction s'effectue au cours des 2 à 3 premiers cycles de porte complets après le réglage des positions de fin de course.



INFORMATIONS

- ▶ Au cours du premier déplacement qui suit le réglage des positions de fin de course, ces dernières ne sont volontairement pas atteintes !

6.12 Régler les pré-fins de course (0650)



INFORMATIONS

- Conformément à la norme DIN EN 12453, il est possible de désactiver l'arête de fermeture jusqu'à une hauteur maximum de 50 mm au-dessus du sol ou de commuter entre "INVERSION STOP" et "SEULMNT STOP". Les exigences de la norme doivent être impérativement respectées. Les barrettes de contact de sécurité optiques seront désactivées dans cette plage, les barrettes de contact de sécurité de 8,2 KΩ seront commutées sur "SEULMNT STOP". Le test est activé pour les barrettes de contact de sécurité avec palpeur pneumatique. Après le passage de la pré-fin de course, la commande attend pendant un certain temps l'apparition d'un signal émanant du palpeur pneumatique. Pour ce faire, la porte munie de la barrette de contact de sécurité doit être au sol.

↑	
PRÉ-FIN DE COURSES APPROCHER POSITION CONFIRMER	
↓	0655

Positionner la porte via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

6.13 Régler les fins de course de sécurité (0680)



INFORMATIONS

- Les interrupteurs de fin de course de sécurité servent de redondance aux interrupteurs de fin de course normaux. Au passage des interrupteurs de fin de course normaux, l'installation est arrêtée à l'aide des interrupteurs fin de course de sécurité.
- La porte s'arrête dès que les interrupteurs de fin de course de sécurité sont déclenchés. En mode stutter, l'installation doit être ramenée dans la plage d'interrupteurs de fin de course normale. Le défaut sera alors éliminé automatiquement.

↑	
FIN COURSE SECU100 CONFIRMER	
↓	0685

Positionner la porte via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

de 50 à 300 incréments

6.14 Sélectionner mode de fonctionnement (0700)

DANGER



Risques d'écrasement !

Dans la zone homme mort, les barrettes de contact de sécurité sont désactivées.

- Ne jamais se tenir dans le rayon d'action du portail.

Sélection via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

↑	
IMPULSION OUV/H. MORT FERM	
↓	0700

Positionner la porte comme souhaité via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

INFORMATIONS



- Cette option de menu permet de choisir entre les modes de fonctionnement "homme mort" et "impulsion". Si le mode Homme mort est sélectionné, toutes les autres options du menu sont ignorées, ces dernières ne se rapportant qu'au mode Impulsion (à l'exception du paramétrage du variateur de fréquence).
- En mode Homme mort, la touche doit être maintenue enfoncée tant que la porte doit se déplacer.

Possibilités de sélection :

- IMPULSION OUV / H. MORT
FERM
- H. MORT OUV/FERM
- IMPULSION OUV/FER
- TRAFIC A 2 SENS

retour

QUITTER MENU	
↓	300



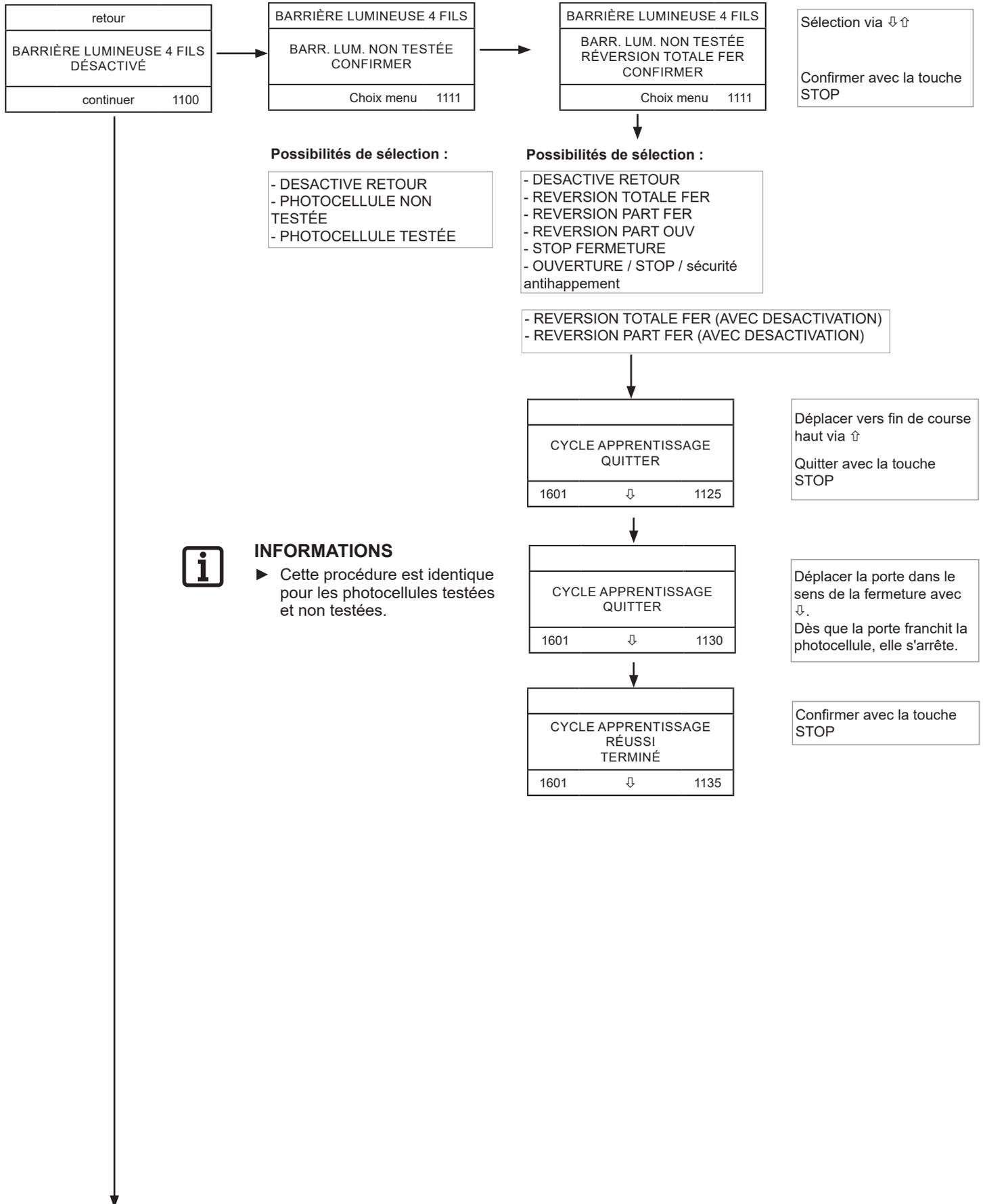
INFORMATIONS

- Si le mode de fonctionnement Homme mort a été sélectionné, on accède directement à la dernière option de menu "Marche normale (3000)".

6.15 Sélectionner équipement de sécurité (1000)

i INFORMATIONS

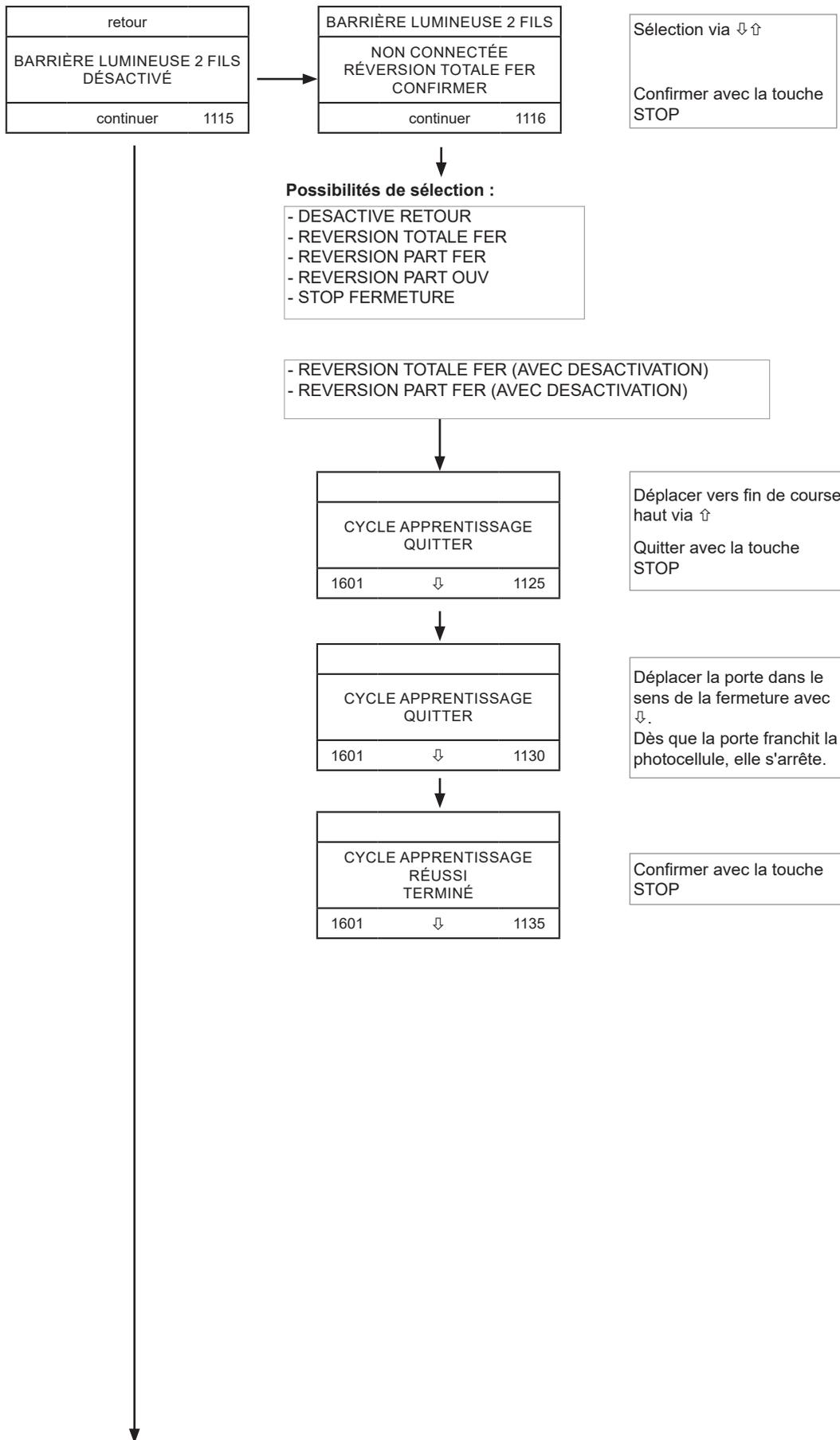
► Des barrières lumineuses doivent être installées à une hauteur < 300 mm.





INFORMATIONS

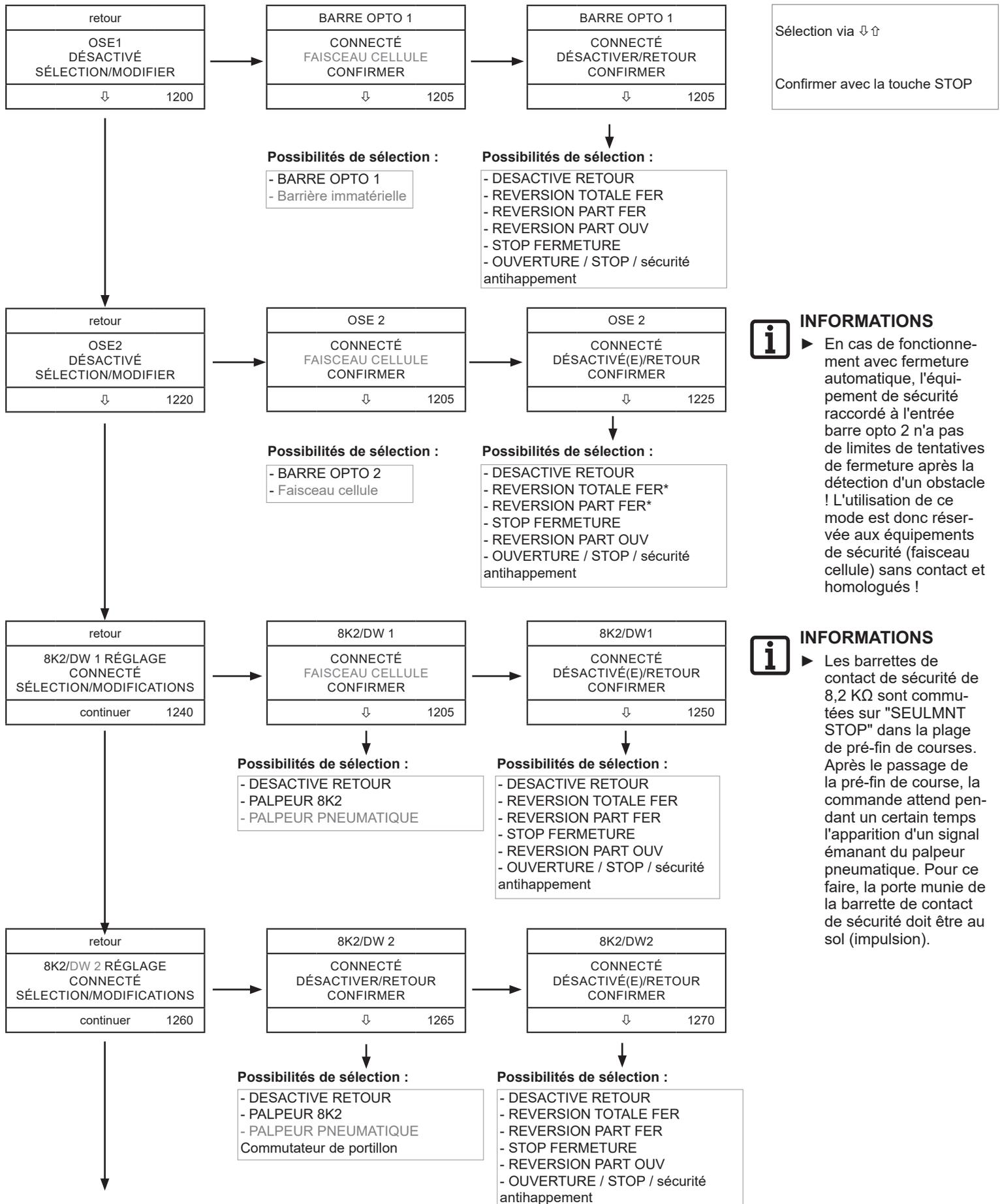
- ▶ La commande identifie la connexion d'une photocellule à 2 fils (sur encadrement de porte) et affiche cet état par le message "CONNECTE".
- ▶ Si aucune photocellule n'est raccordée ou en cas de dysfonctionnement, le message "NON CONNECTE" s'affiche.



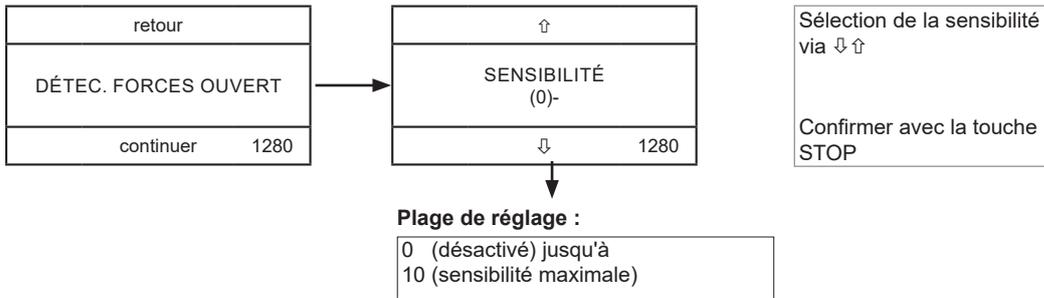


INFORMATIONS

- ▶ Les barrettes de contact de sécurité optiques sont désactivées dans la plage de pré-fin de courses.
- ▶ La commande identifie si une barrette de contact de sécurité optique de 8,2 K Ω est connectée à chaque entrée et signale cet état par le message "CONNECTE".



- ! Risques d'écrasement !**
- Après activation de la mise hors circuit, il convient de réaliser un cycle d'apprentissage complet sans interruption dans les directions "OUVERTURE" et "FERMETURE" en mode normal. Ce n'est qu'après que la mise hors circuit sera active et efficace !
 - La mise hors circuit ne fonctionne que dans la direction "OUVERTURE" et doit être adaptée en fonction de chaque porte !
- ▶ Ne jamais se tenir dans le rayon d'action du portail.



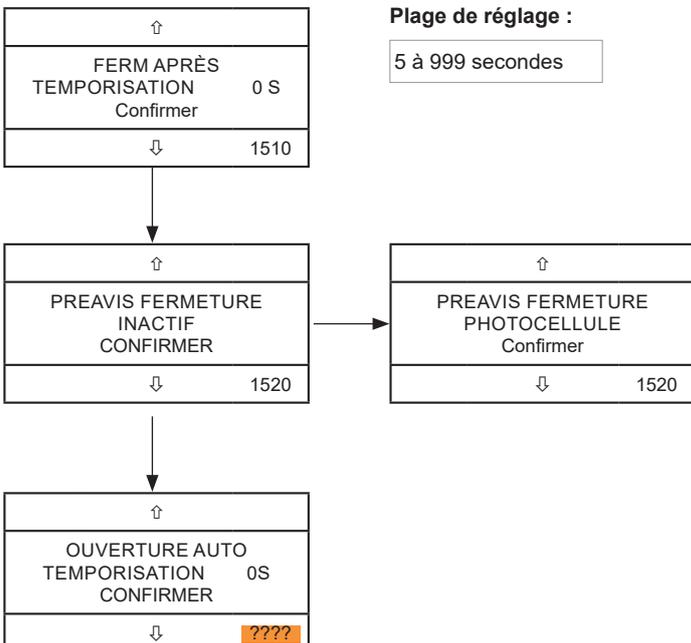
6.16 Fermeture automatique (1500)

i INFORMATIONS

- ▶ Cette fonction n'est possible que si une photocellule est utilisée et si elle est active pour la direction FERMETURE (option de menu 1100 ou 1115).

Sélection/modification des valeurs via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP



i INFORMATIONS

- ▶ Si un faisceau cellule est utilisé, une photocellule supplémentaire est inutile. Cette entrée (bornes 28 + 30) peut être pontée.

i INFORMATIONS

- ▶ Le réglage 0 seconde signifie que la fermeture automatique après temporisation est désactivée.

i INFORMATIONS

- ▶ Cette fonction a pour effet de fermer la porte immédiatement après le franchissement de la photocellule (sans écoulement du temps de maintien en position ouverte). Par défaut, cette fonction est désactivée.

i INFORMATIONS

- ▶ Le réglage 0 seconde signifie que l'ouverture automatique après temporisation est désactivée.

6.17 Régler les relais (1600)



INFORMATIONS

- Le relais 1 sera disponible uniquement s'il n'est pas utilisé pour la commande de frein ou du condensateur de démarrage (réglage d'usine : frein actif).

Possibilités de sélection :

- INACTIF
- FIN DE COURSE
- DEPLACE.
- EI.SERR.
- Entretien

Champ de fonction

RELAIS 1	INACTIF
(0) -> MODIFIER 1620	

Sélection / Passer au relais suivant ou précédent via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

"INACTIF"
clignote !

RELAIS 1	INACTIF
(0) -> MODIFIER 1620	

RELAIS 1	INACTIF
STOP (0) : DE AUTRE BOUTON ABANDON	
(0) -> MODIFIER 1620	

RELAIS 1	FIN DE COURSE
POS: _____	
MODE : PERMANENT	
(0) -> MODIFIER 1620	

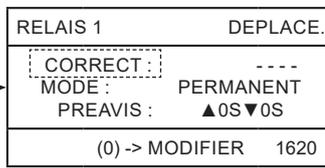
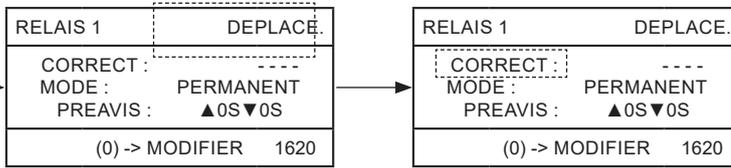
RELAIS 1	FIN DE COURSE
POS: _____	
MODE : PERMANENT	
(0) -> MODIFIER 1620	

Possibilités de sélection	Le relais est activé dans les cas suivants :
----	----
HAUT	La fin de course HAUT est atteinte
BAS	La fin de course BAS est atteinte
LES DEUX	L'une des deux fins de course est atteinte

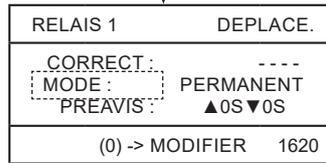
RELAIS 1	FIN DE COURSE
POS: _____	
MODE : PERMANENT	
(0) -> MODIFIER 1620	

Possibilités de sélection	Lorsque le relais est activé :
PERMANENT	Fin de course permanente
IMPULSION	Impulsion en fin de course / durée d'impulsion env. s

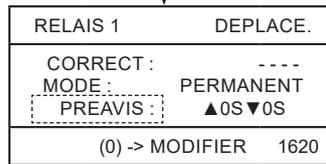
RELAIS 1	FIN DE COURSE
STOP : (0) ENREGISTRER AUTRE BOUTON:ABANDON	
(0) -> CONTINUER 1620	



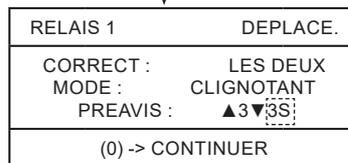
Possibilités de sélection	Le relais est activé dans les cas suivants :
----	----
OUVERTURE	Porte en mode d'ouverture
FERMETURE	Porte en mode de fermeture
LES DEUX	Les deux sens de déplacement
↕	Les deux sens de déplacement et fin de course supérieure



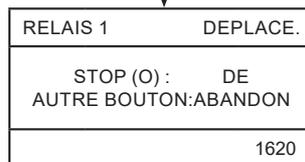
Possibilités de sélection	Lorsque le relais est activé :
PERMANENT	Mode permanent pendant le déplacement
CLIGNOTANT	Mode clignotant pendant le déplacement

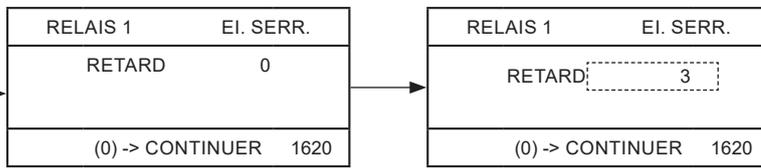


Plage de réglage	
0 à 5	Temps de préavis en secondes pour la porte dans le sens OUVERTURE



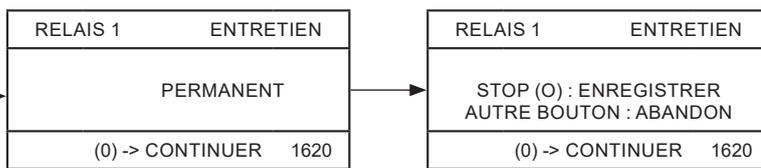
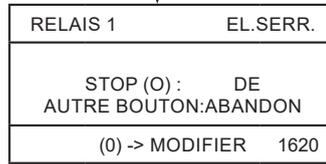
Plage de réglage	
0 à 5	Temps de préavis en secondes pour la porte dans le sens FERMETURE



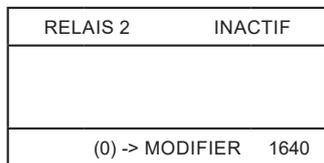


Plage de réglage :

0 à 6 (délai en sec. pour la porte dans le sens OUVERTURE/FERMETURE)

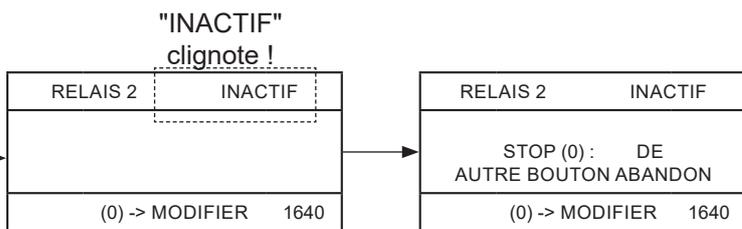


Relais 2



Sélection / Passer au relais suivant ou précédent via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP



Pour les réglages suivants, la procédure est identique à celle du relais 1

- FIN DE COURSE
- DEPLACE.
- Serrure électrique
- Entretien

Relais 3

RELAIS 3	INACTIF
(0) -> MODIFIER	1660

Sélection / Passer au relais suivant ou précédent via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

"INACTIF" clignote !

RELAIS 3	INACTIF
(0) -> MODIFIER	1660

RELAIS 3	INACTIF
STOP (0) : DE AUTRE BOUTON ABANDON	
(0) -> MODIFIER	1660

Pour les réglages suivants, la procédure est identique à celle du relais 1

- FIN DE COURSE
- DEPLACÉ.
- Serrure électrique
- Entretien

RELAIS 3	RADIO
MODE	PERMANENT
(0) -> MODIFIER	1660

RELAIS 3	RADIO
MODE	PERMANENT
(0) -> MODIFIER	1660

Possibilités de sélection	Lorsque le relais est activé :
PERMANENT	Le relais est activé de manière permanente après le signal radio
IMPULSION	Le relais émet une impulsion après le signal radio

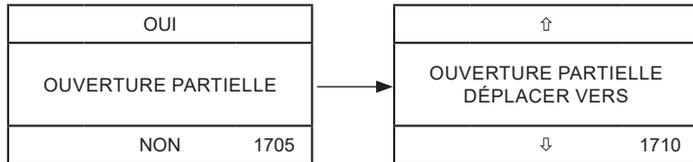
RELAIS 3	RADIO
STOP (0) : DE AUTRE BOUTON ABANDON	
1660	

6.18 Ouverture partielle (1700)



INFORMATIONS

- ▶ Il n'y a pas d'ouverture partielle en mode "Trafic à deux sens" !
- ▶ Le comportement d'un organe de commande externe (bornes 7 + 8 "OPEN") ou d'un émetteur portatif peut être défini sous "Maintenance (2500)" - "Réglage commande ext. ouvert (2565)".
- ▶ Lorsque la fonction Ouverture partielle est utilisée, la commande se comporte comme suit :
 - 1 pression sur la touche = ouverture partielle
 - 2 pressions sur la touche = ouverture complète de la porte



Déplacement vers la hauteur d'ouverture partielle souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

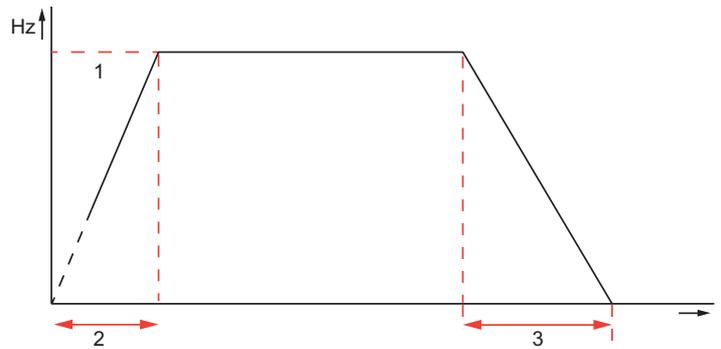
↓

Possibilités de sélection :

- DESACTIVE RETOUR
- ACTIVE

6.19 Variateur pos haute (1900)

1. Vitesse max. (Hz)
1. Rampe démarrage (ms)
2. Rampe arrêt (incr.)



↑
VITESSE MAXIMALE OUVERTURE 80 HZ CONFIRMER
↓ 1910

Sélectionner la fréquence pour la vitesse souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

20 à 120 Hz

OUI
RAMPE DÉMARRAGE 700 MS CONFIRMER
↓ 1920

Sélectionner la temporisation souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

600 à 2 000 ms



INFORMATIONS

► La pente des rampes varie avec le réglage de la vitesse.

↑
RAMPE ARRÊT POS : 400 INCR. CONFIRMER
↓ 1950

Sélectionner la position souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

0 à 1500 incr.



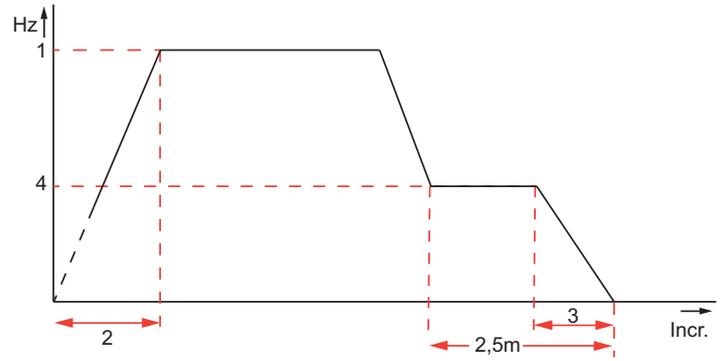
INFORMATIONS

► Cette valeur correspond à la différence par rapport à la fin de course à partir de laquelle commence la rampe d'arrêt.

↑
TRANSMISSION PROGRAMME PARAMETRE 3/14
↓ 2095

6.20 VARIATEUR POS BAS (2000)

1. Vitesse max. (Hz)
1. Rampe démarrage (ms)
2. Rampe arrêt (incr.)
3. Vitesse moyenne (Hz)



↑
VITESSE MAXIMALE BAS 50 HZ CONFIRMER
↓ 2010

Sélectionner la fréquence pour la vitesse souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

20 à 120 Hz

OUI
RAMPE DEMARRAGE FERM 700 MS CONFIRMER
↓ 2020

Sélectionner la temporisation souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

600 à 2 000 ms



INFORMATIONS

► La pente des rampes varie avec le réglage de la vitesse.

↑
RAMPE ARRÊT FERM POS : 400 INCR. CONFIRMER
↓ 2050

Sélectionner la position souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

0 à 1500 incr.



INFORMATIONS

► Cette valeur correspond à la différence par rapport à la fin de course à partir de laquelle commence la rampe d'arrêt.

↑
VITESSE MOYENNE FERMETURE 40 HZ CONFIRMER
↓ 2070

Sélectionner la fréquence pour la vitesse souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

limité par la vitesse lente et la vitesse de rotation max.

OUI
TEMPS RÉVERS. FERME. 100 MS CONFIRMER
↓ 2080

Sélectionner la temporisation souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP

Plage de réglage :

20 ms à 1 000 ms

↑
TRANSMISSION PROGRAMME PARAMETRE 3/14
↓ 2095



INFORMATIONS

- ▶ Cette valeur correspond à la fréquence pour la vitesse réduite souhaitée à partir de 2,5 m dans le sens de fermeture pour le maintien des forces de fermeture.



DANGER

Risques d'écrasement !



- Chaque modification du temps de réversion de l'arête de fermeture principale influence le maintien des forces de fermeture.
- ▶ Après des modifications de ces paramètres, vérifier le respect des forces de fermeture.

6.21 Régler la gestion des feux (2200)



INFORMATIONS

► Les différentes temporisations peuvent être sélectionnées séparément.

Sélectionner la temporisation souhaitée via ↑↓

Confirmer avec la touche STOP

retour	
REGLAGE PORTE OUV TEMPS DE PREAVIS CONFIRMER	
continuer	2210

↑	
REGLAGE PORTE OUV 2 S CONFIRMER	
↓ 2215	

Plage de réglage :

0 à 255 s

retour	
REGLAGE DE LA PORTE TEMPS OUVERTURE CONFIRMER	
continuer	2220

↑	
REGLAGE DE LA PORTE 20 S CONFIRMER	
↓ 2225	

Plage de réglage :

0 à 255 s

retour	
REGLAGE PORTE FERM TEMPS DE PRÉAVIS CONFIRMER	
continuer	2230

↑	
REGLAGE DE LA PORTE 3 S CONFIRMER	
↓ 2235	

Plage de réglage :

0 à 255 s

retour	
REGLAGE DE LA PORTE TPS PASSAGE VÉHICULE CONFIRMER	
continuer	2240

↑	
REGLAGE DE LA PORTE 5 S CONFIRMER	
↓ 2245	

Plage de réglage :

0 à 255 s

Temporisations réglables	Signification
Temps de préavis porte ouverte	Préavis avant le démarrage de l'ouverture de la porte
Temps ouverture	Durée après laquelle la porte se referme automatiquement
Temps de préavis porte fermée	Préavis avant le démarrage de la fermeture de la porte
Durée d'évacuation de la voie	Temps déterminé pour libérer la voie avant commutation du module à feux

6.22 Maintenance (2500)

↑
COMPTEUR NOMBRES DE CYCLES 40
↓ 2505

Sélectionner la fréquence pour la vitesse souhaitée via ↑↓
Confirmer avec la touche STOP



INFORMATIONS

► 1 cycle de porte = OUVERTURE de porte + FERMETURE de porte

↑
HISTORIQUE
↓ 2585

↑
AAAA-MM-JJ 12:00:01 INTERRUPTEUR DE MOU DE CÂBLE (0) -> FIN
↓ 2585

↑
CONFIGURATION RADIO
↓ 2560

↑
CONFIGURATION RADIO 1
↓ 2560

↑
STOP (0) : ENREGISTRER AUTRE BOUTON:ABANDON
↓ 2560

Possibilités de sélection :

	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4
Configuration 1	Commande par impulsion	Ouverture partielle	OUVERTURE	FERMETURE
Configuration 2	Commande par impulsion	OUVERTURE	FERMETURE	Relais
Configuration 3	OUVERTURE intérieur	OUVERTURE extérieur	FERMETURE	Relais
Configuration 4	OUVERTURE	Ouverture partielle	FERMETURE	Relais



INFORMATIONS

► voir "1660", page 44

► La commande radio OUVERTURE correspond au réglage de la commande ext. OUVERTURE dans l'option de menu "2565", page 50!

↑
FONCTION COMMANDE EXT. OUVERTURE
↓ 2565

↑
COMMANDE EXT. OUVERTURE FIN DE COURSE HAUT OUVERTURE PARTIELLE
↓ 2565

Possibilités de sélection :

Fin course haut ouverture partielle	Les deux positions peuvent être atteintes
Fin de course haut	Seule la fin de course supérieure est atteinte
Ouverture partielle	Seule la position ouverture partielle est atteinte

↑
ENTRÉE ALARME
↓ 2568

↑
ENTRÉE ALARME INACTIF
↓ 2568

Possibilités de sélection :

- INACTIF
- Fin de course haut
- Ouverture partielle*
- Fin de course bas

*La position d'ouverture partielle souhaitée doit être réglée dans le menu 2565 avant que la fonction d'alarme ne soit activée.



INFORMATIONS

► Dès que l'alarme se déclenche, la position définie est atteinte et maintenue jusqu'à ce que le signal d'alarme disparaisse. Le fonctionnement ne peut reprendre qu'après avoir coupé l'alimentation électrique.

↑
TYPE FIN DE COURSE
↓ 2550

↑
ENCODEUR SOMMER
↓ 2550

Possibilités de sélection :

- Interrupteur de fin de course mécanique
- Encodeur SOMMER
- Encodeur 01

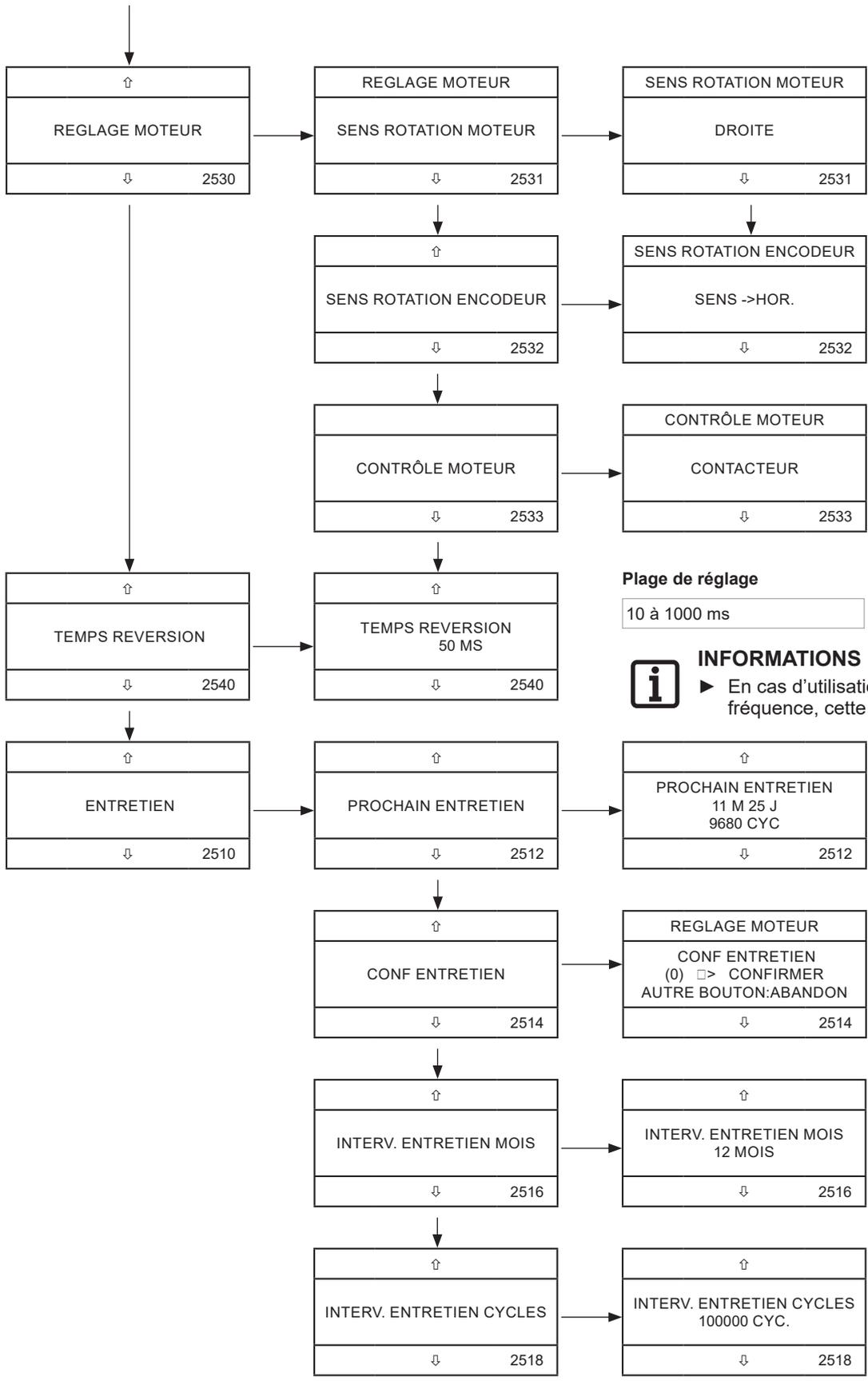


INFORMATIONS

► En cas d'utilisation de interrupteurs de fins de course mécaniques, ce réglage doit être effectué en conséquence.

REMARQUE

► En cas de changement de moteur du variateur de fréquence à 400 V, la fiche du moteur ne doit pas être raccordée.



Afficher événement / Modifier sélection via ↑↓
 Confirmer avec la touche STOP

Abréviation	Signification
Sens	Sens de rotation
Hor.	Sens horaire
Antihor.	Antihoraire

Possibilités de sélection

- Contacteur
- Variateur de fréquence

Plage de réglage
 10 à 1000 ms

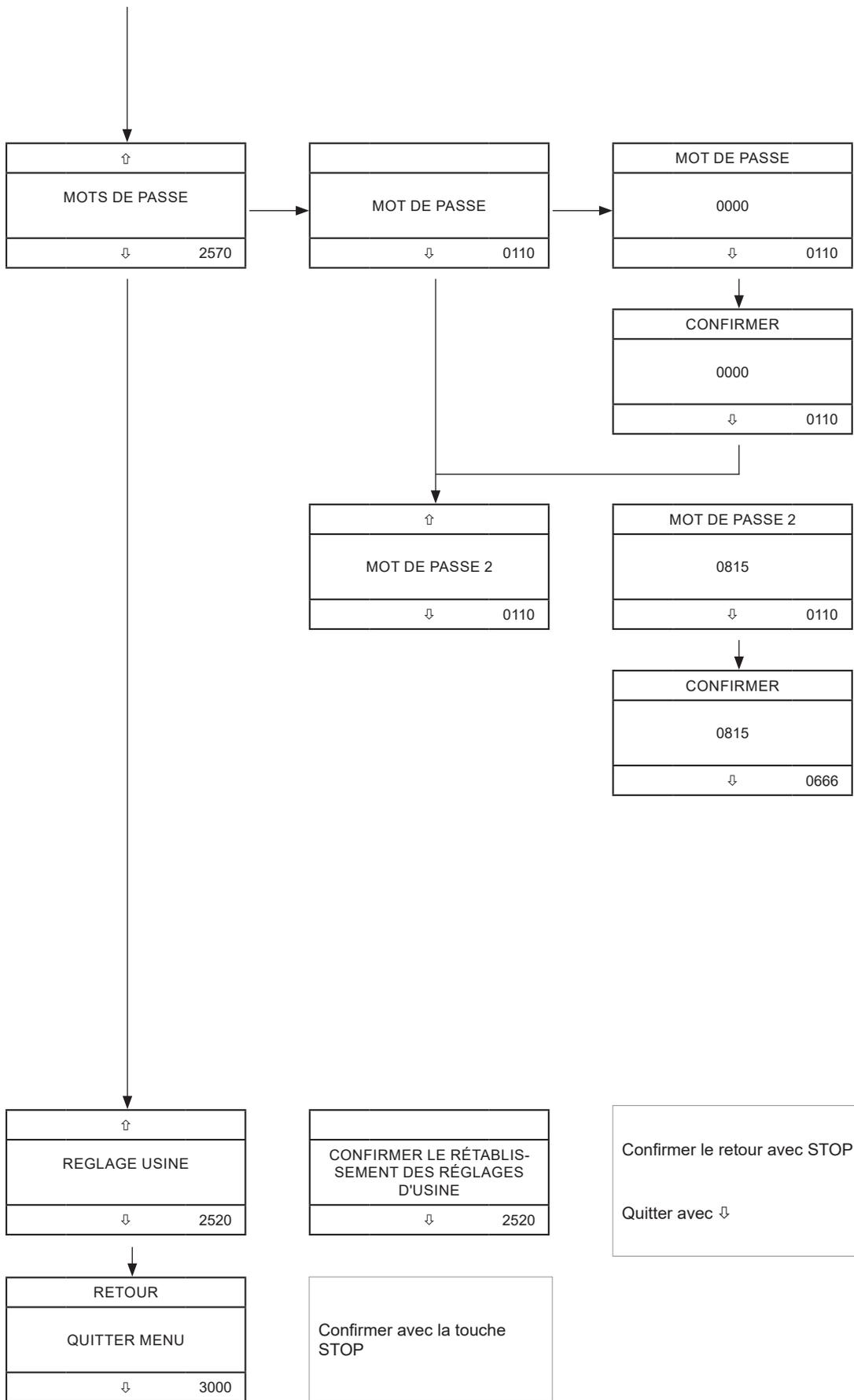
INFORMATIONS
 ► En cas d'utilisation d'un automatisme avec variateur de fréquence, cette remarque ne s'affiche pas.

Abréviation	Signification
M	Mois
D	Jour
Cyc.	Cycles

Confirmer l'entretien effectué avec STOP

Plage de réglage
 3 mois à 24 mois

Plage de réglage
 1 000 à 100 000 cycles



Sélectionner chaque chiffre avec ↑↓ et confirmer avec STOP.

- ⇒ La position active clignote.
- ⇒ La position suivante est automatiquement sélectionnée.

i **INFORMATIONS**

- Les mots de passe doivent être entrés une deuxième fois pour confirmation.

6. Mise en service

6.23 Messages d'erreur

La commande dispose d'un système de surveillance et, dans une certaine mesure; de réparation automatique. Ainsi, elle identifie les défauts (même ceux qui concernent les accessoires connectés) et les affiche sur l'écran LC. Selon la gravité du défaut, l'affichage est automatiquement réinitialisé après l'élimination du défaut ou doit être relancé manuellement sur demande.

Tous les défauts et événements relatifs à la sécurité de l'installation sont consignés dans le journal avec la date et l'heure. Ils sont accessibles dans le menu MAINTENANCE dans l'option "HISTORIQUE".



INFORMATIONS

► La réparation automatique correspond à la réinitialisation automatique du défaut par la commande après son élimination.

FONCTIONNEMENT
H. MORT OUV/FERM "ERREUR"
4711+

Mode de fonctionnement
Message d'erreur
Voir tableau

Position
actuelle
portail

"0" = plage de pré-fin de courses

* Catégories d'erreurs :

F = erreur fatale

S = erreur grave

D = défaut

E = événement entravant la sécurité

** L'événement est consigné dans le menu de maintenance (menu des paramètres)

	Message d'erreur	Catégorie d'erreur*	Protocole**	Réparation automatique
1	CHAINE SECU THERM Commande manuelle de secours active ou surchauffe du moteur	S	oui	oui
2	CHAINE SECU MEC 2 Portillon ouvert activé ou portillon ouvert	S	oui	oui
3	Attente variateur Variateur de fréquence désactivé ou communication perturbée	S	oui	non
4	Vérifier encodeur Transducteur de valeur absolue ou câble de raccordement défectueux	F	oui	oui
5	Interrupteur thermique Surchauffe du variateur de fréquence	S	oui	oui
6	PALPEUR 1 déclenché Équipement de sécurité aux bornes 17-18 s'est déclenché	E / D	non	oui
7	PALPEUR 2 déclenché Équipement de sécurité aux bornes 19-20 s'est déclenché	E / D	non	oui
8	BARRE OPTO 1 DETECT Équipement de sécurité aux bornes 21-23 s'est déclenché	E / D	non	oui
9	BARRE OPTO 2 DETECT Équipement de sécurité aux bornes 24-27 s'est déclenché	E / D	non	oui
10	Photocellule à 4 fils déclenchée Équipement de sécurité aux bornes 28-31 s'est déclenché	E / D	non	oui
11	Photocellule à 2 fils déclenchée Équipement de sécurité aux bornes 32-33 s'est déclenché	E / D	non	oui
12	ERREUR CONFIGURATION Erreur système commande défectueuse	F	oui	non
13	FIN COURSE SECU Fin course dépassée	S	oui	oui
14	RUNTIME ERROR La durée de déplacement programmée a été dépassée (interrupteur de fins de course mécaniques)	F	non	oui
15	MAUVAIS SENS L'automatisme se déplace dans le mauvais sens. (Les phases ont été permutées)	S	oui	oui
16	Bloqué Déplacement impossible (Autres messages affichés)	S	oui	oui
17	Tester moteur contrôler encodeur Malgré la commande de démarrage, aucune modification des valeurs de l'encodeur	F	oui	non
18	Fusible 24 V Remplacer le fusible F5 (40mA F)	D	non	oui

7. Réglages d'usine



REMARQUE :
Les profils peuvent être activés via l'option de menu 2580, voir "6.7 Sélectionner profil (2580)" à la page 33.

	8K2 standard	BARRE OPTO standard	Faisceau cellule standard	8K2 + avertisseur lumineux	BARRE OPTO + avertisseur lumineux	Faisceau cellule + avertisseur lumineux+Auto. adm.	pneu + avertisseur lumineux mise hors circuit dans OUVERTURE	400 V standard Moteurs GIGAspeed	Interrupteur de fin de course mec.	Grille d'enroulement
Profilé	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a
Frein										
Position de freinage haut	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Position de freinage bas	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Délai démarrage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fin de course de sécurité	100	100	100	100	100	100	100	150	100	100
Mode de fonctionnement	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE	Imp. OUVERTURE/ FERMETURE				
Équipements de sécurité										
PHOTOCELL 4 fils	Inv. totale FERM non testée	Inv. totale FERM non testée	Inv. totale FERM non testée	Inv. totale FERM non testée	Inv. totale FERM non testée	Fusible EZ testé				
PHOTOCELL 2 fils	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM
BARRE OPTO 1	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM
BARRE OPTO 2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM LG	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Fusible EZ
Barrette de contact de sécurité 1	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2				
Barrette de contact de sécurité 2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2	Inv. totale FERM 8K2				
Mise hors circuit OUVERTURE	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0
Fermeture automatique	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM				
Fermeture prématurée d. PHOTOCELL	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM				
Relais										
Relais 1	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein	Frein
Relais 2	FdC_fermé_durée	FdC_fermé_durée	FdC_fermé_durée	Course_les_deux_clign	Course_les_deux_clign	Course_les_deux_clign	FdC_fermé_durée	Course_les_deux_clign	FdC_fermé_durée	Course_les_deux_clign
Relais 3	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée	FdC-ouvert_durée
Commande du module feu										
Temps de préavis porte ouverte	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM				
Temps ouverture	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM				
Temps de préavis porte FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM
Durée d'évacuation de la voie	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM	Inv. totale FERM				
Intervalle d'entretien										
Durée	12 mois	12 mois	12 mois	12 mois	12 mois	12 mois				
Cycles	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Type d'interrupteur de fin de course	électr.	électr.	électr.	électr.	électr.	électr.	électr.	électr.	mécanique	électr.
Configuration sans fil	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Temps de réversion	50 ms	50 ms	50 ms	750 ms	50 ms	50 ms				

7. Réglages d'usine



INFORMATIONS

► Les réglages d'usine ne sont valables que pour les commandes standard. Des divergences peuvent survenir avec les commandes personnalisées, voir menu **"2520"**, page 52.

Langue :		Allemand
Date et heure		Inchangé
Frein		Actif
Position de freinage haut		20
Position de freinage bas		20
Délai frein		0
Fins de course		La position est maintenue
Pré-fin de courses		La position est maintenue
Fin de course de sécurité		100 incréments
Mode de fonctionnement		Impulsion ouv / h. mort ferm
Dispositifs de sécurité	Entrée de sécurité testée/non testée	Désactivé
	Barrière lumineuse à 2 fils	Désactivé
	BARRE OPTO 1	Désactivé
	BARRE OPTO 2	Désactivé
	Barrette de contact de sécurité 1	Désactivé
	Barrette de contact de sécurité 2	Désactivé
Fermeture automatique		0 sec. (désactivé)
Relais 1		Frein
Relais 2		Inactif
Relais 3		Inactif
Ouverture partielle		Position supprimée
Variateur position haute	Vitesse max.	50 Hz
	Rampe démarrage (ms)	600 ms
	Rampe arrêt (incr.)	400 incr.
Variateur position bas	Vitesse max.	50 Hz
	Rampe démarrage (ms)	600 ms
	Rampe arrêt (incr.)	400 incr.
	Vitesse moyenne	40 Hz
	Temps de réversion	50 ms
Point inversion 2,5m		Position supprimée
Commande du module feu	Temps de préavis porte ouverte	3 sec.
	Temps ouverture	20 sec.
	Temps de préavis porte fermée	3 sec.
	Durée d'évacuation de la voie	5 sec.
Cycles de porte		Inchangé
Historique à court terme		Inchangé
Réglage moteur	Sens rotation moteur	Inchangé
	Sens rotation encodeur	Inchangé
	Contrôle moteur	Inchangé
Intervalle d'entretien	Durée	12 mois
	Cycles	10 000 cycl.
Temps de réversion		100 ms
Type de fin de course		Inchangé
Mot de passe		0000

8. Accessoires

i INFORMATIONS

- ▶ Les feux doivent être équipés d'une alimentation externe.
- ▶ Les contacts de sortie du module à feux sont sans potentiel.
- ▶ Si le module à feux est utilisé (commande de trafic à double sens), les touches externes fonctionnent comme suit :

Touche "OUVERTURE" (bornes 7 + 8) : demande pour le feu de signalisation "vert - extérieur".

Bouton à impulsion (bornes 13 + 14) : demande pour le feu de signalisation "vert - intérieur".

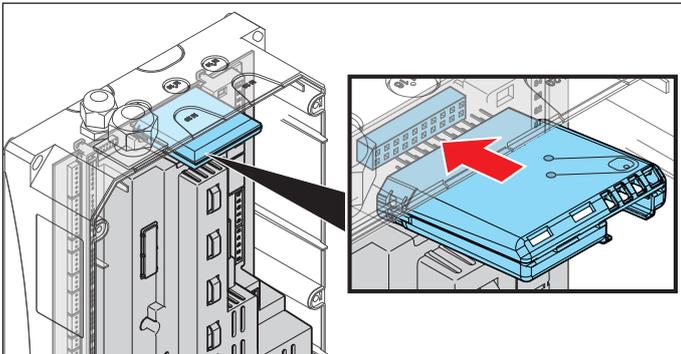
8.1 Radio

(en option)

Programmation à partir de l'option de menu "**2560**", page 50 ss.

L'utilisation du récepteur radio permet de disposer de 4 canaux radio.

Chaque canal radio dispose d'une fonction pré-réglée pouvant être ajustée manuellement dans le menu de paramétrage.



Canaux radio

	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4
Mode radio 1	Impulsion	Ouverture partielle	OUVERTURE	FERMETURE
Mode radio 2	Impulsion	OUVERTURE	FERMETURE	Relais
Mode radio 3	OUVERTURE intérieur	OUVERTURE extérieur	FERMETURE	Relais
Mode radio 4	OUVERTURE	Ouverture partielle	FERMETURE	Relais

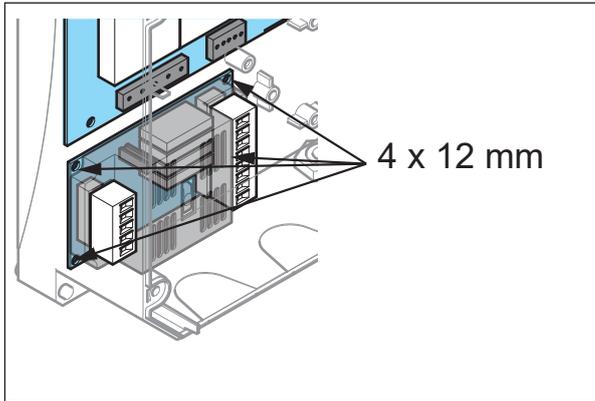
8. Accessoires

8.2 Module à feux / commande de trafic à double sens

(en option)

Programmation à partir de l'option de menu "2200", page 31 ss.

Installation mécanique

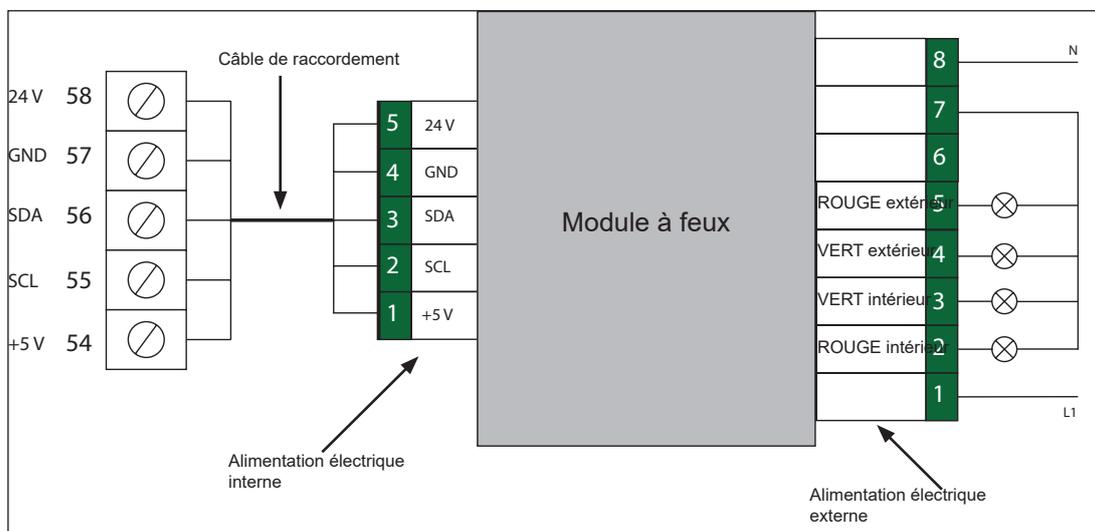


1. Ouvrir le boîtier de commande
1. Installer le module à feux dans le boîtier de la commande à l'aide des vis 4 x 12 mm

Installation électrique

REMARQUE

- ▶ Charge admissible appliquée aux contacts :
max. 3 A 250 V / CA / $\cos \phi = 1$
CA : 250 V, 3 A
CC : 24 V, 2 A



8. Accessoires

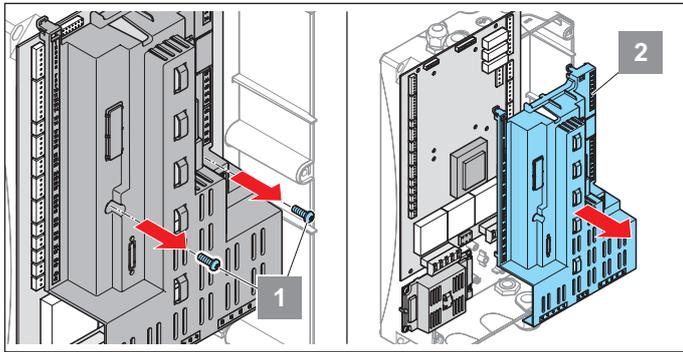
8.3 Module à boucle d'induction

(en option)

Caractéristiques techniques

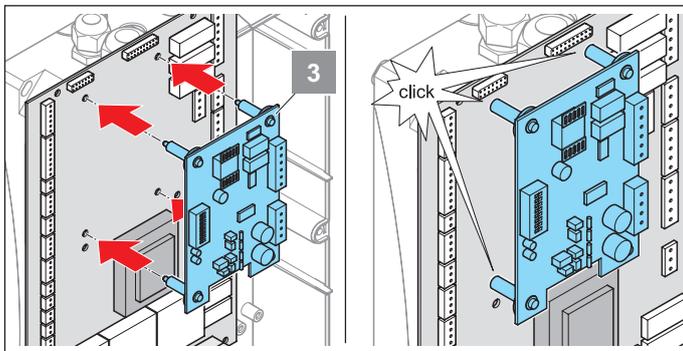
Puissance absorbée	1 VA
Temps de réponse	200 ms
Inductivité de boucle	100 - 1 000 μ H
Plage de fréquence de la boucle	20 à 120 kHz

Montage ultérieur :



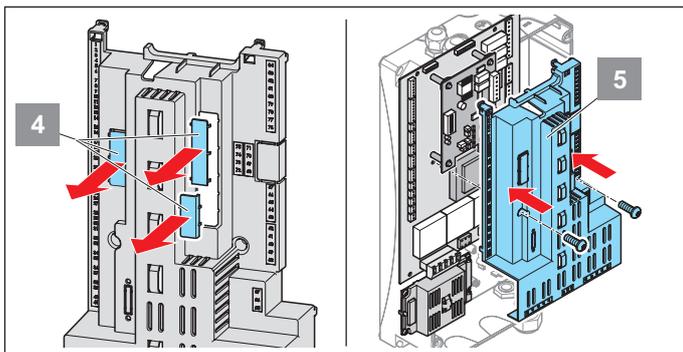
1. Desserrer les vis.

1. Retirer le cache.



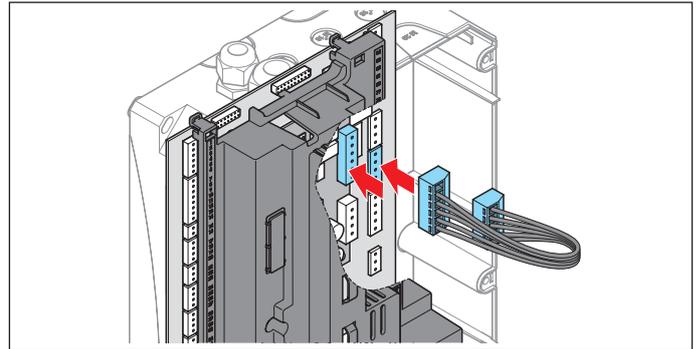
2. Poser le module à boucle d'induction.

⇒ Les entretoises s'encastrent.



3. Éliminer les pré-empreintes des bornes effectuées dans le cache.

4. Remettre le cache en place.



5. À l'aide du câble de raccordement, établir la liaison entre la commande et le module à boucle d'induction.

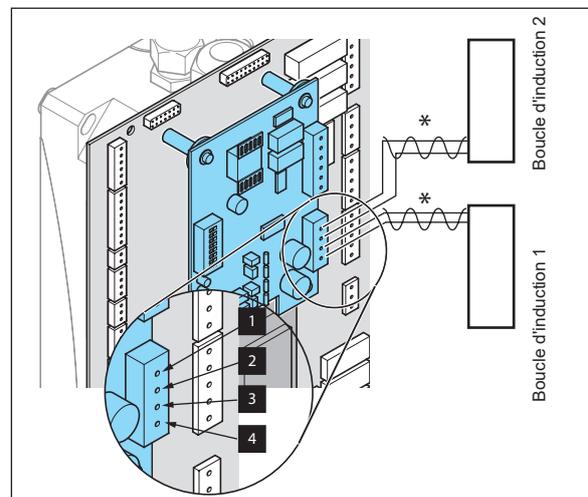
⇒ Borne enfichable (bornier supérieur) sur le module à boucle d'induction

⇒ Bornes enfichables : 59 - 63 sur la commande

REMARQUE

- ▶ Pas de séparation galvanique entre la boucle et la tension de service !
- ▶ Ne pas poser ces câbles et des câbles haute tension dans le même caniveau de câbles !

Raccordement des boucles d'induction :



6. Raccordement des boucles d'induction

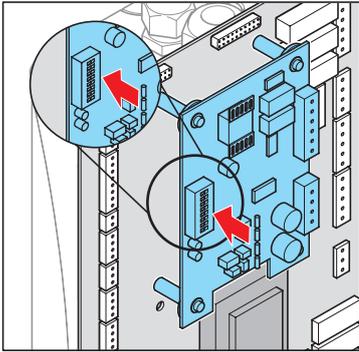
⇒ Bornes 1 + 2 = boucle d'induction 2

⇒ Bornes 3 + 4 = boucle d'induction 1

*Torsader les câbles (20 x / mètre de câble)

8. Accessoires

8.4 Interrupteur DIP 1 + 2 (adaptation de la fréquence pour la boucle 1)



Interrupteur 1	Interrupteur 2	Fréquence
OFF	OFF	Fréquence initiale f
ON	OFF	f - 10 %
OFF	ON	f - 15%
ON	ON	f - 20%

Les interrupteurs 1 + 2 permettent d'ajuster la fréquence de la boucle 1 sur 4 niveaux. Ceci empêche les boucles de s'influencer mutuellement.

En actionnant le variateur de fréquence, la boucle 1 devra être à nouveau compensée avec la position OFF/OFF.

8.5 Interrupteurs DIP 3, 4, 5, 6 (sensibilité)

Boucle 1

Interrupteur 3	Interrupteur 4	Sensibilité
OFF	ON	faible (1)
ON	OFF	moyenne (2)
ON	ON	haute (3)
OFF	OFF	Boucle désactivée

Boucle 2

Interrupteur 5	Interrupteur 6	Sensibilité
OFF	ON	faible (1)
ON	OFF	moyenne (2)
ON	ON	haute (3)
OFF	OFF	Boucle désactivée

REMARQUE

► Réglage recommandé : moyen

8.6 Interrupteur DIP 7 (détection de la direction)

Interrupteur	Conséquence
OFF	Mode de fonctionnement normal - Les états des boucles sont transmis indépendamment les uns des autres via les canaux
ON	Détection de la direction activée Le signal est transmis en fonction de l'ordre d'utilisation

Particularités :

Si la boucle 1 est actionnée avant la boucle 2, l'émission du signal de la boucle 2 sera bloquée jusqu'à ce que les deux boucles soient à nouveau disponibles.

Si la boucle 2 est actionnée avant la boucle 1, l'émission du signal de la boucle 1 sera bloquée jusqu'à ce que les deux boucles soient à nouveau disponibles.

8.7 Interrupteur DIP 8 (augmentation de la sensibilité)

Interrupteur	Conséquence
OFF	Sensibilité normale
ON	La sensibilité de la boucle est augmentée. Ce mode de fonctionnement permet d'identifier parfaitement les véhicules à haute superstructure (camions), sur toute la longueur

Test de la sensibilité

La sensibilité recommandée peut être affichée à l'aide des LED.

REMARQUE

► Après la deuxième étape, l'une des LED clignote. La fréquence du clignotement doit être également compensée. La sensibilité est réglée manuellement à partir de la valeur obtenue.

1. Faire passer un véhicule à haute superstructure, par ex. un camion, sur la boucle d'induction. Le module à boucle d'induction mesure les valeurs générées par le véhicule

1. Placer les interrupteurs DIP 3 + 4 ou 5 + 6 en position "OFF".

⇒ Le réglage de la sensibilité recommandé est signalé par la fréquence de clignotement de la LED

Par ex.

■ ■ ■	Niveau de sensibilité 3
■ ■ ■ ■	Niveau de sensibilité 4

etc.

8. Accessoires

8.8 Mesure de la fréquence de la boucle

La fréquence de la boucle peut être affichée à l'aide des LED.

➔ **REMARQUE**

- ▶ Après avoir fait passer les interrupteurs DIP (interrupteurs de sensibilité) de la position OFF à la position ON, la LED affectée à la boucle se met à clignoter.
- ▶ Les points suivants sont importants pour mesurer la fréquence de la boucle :
 1. L'intervalle de clignotement.
 2. La fréquence de clignotement.

La fréquence de la boucle peut être calculée à l'aide des valeurs déterminées.



Fréquence de boucle = 33 kHz

9. Test final / Remise

9.1 Test de détection d'obstacle



INFORMATIONS

- Une fois l'automatisme installé, la personne responsable du montage doit établir une déclaration de conformité CE pour l'installation de porte, et apposer le sigle CE / UKCA ainsi qu'une plaque signalétique. Ces documents ainsi que cette notice de montage et de fonctionnement doivent être remis à l'exploitant. Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur un portail à ouverture manuelle.
- En cas de franchissement d'une barrière lumineuse, le portail se déplace au ralenti en sens inverse.
- S'il rencontre un obstacle, l'automatisme s'arrête et inverse sa course entièrement ou partiellement, selon le réglage et le mode de fonctionnement.
- Une barrette de contact de sécurité active doit être installée sur toutes les arêtes de fermeture.

Les forces motrices doivent être contrôlées avec un dynamomètre

. Il convient de tester également le fonctionnement des accessoires de sécurité supplémentaires, comme les barrières lumineuses et les barrettes de contact de sécurité. Si la porte rencontre un obstacle, elle doit inverser sa course immédiatement.

9.2 Remise de l'installation de porte

Le personnel qualifié et formé à cet effet doit former l'exploitant à :

- l'utilisation de l'automatisme et à ses dangers
- l'utilisation du dispositif de déverrouillage d'urgence manuel
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant, voir "**Maintenance et entretien**", page 65"
- au dépannage, à la charge de l'exploitant, voir "**Messages d'erreur**", page 53

L'exploitant doit être informé des travaux qui doivent être réalisés uniquement par le personnel qualifié et formé à cet effet :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers sauf ceux décrits dans le chapitre "**Maintenance et entretien**", page 65
- le dépannage, sauf celui décrit dans le chapitre "**Messages d'erreur**", page 53
- les réparations

Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à son exploitant :

- les notices de montage et de fonctionnement de l'installation de porte complète
- Le carnet de contrôle
- Déclaration de conformité
- le procès-verbal de remise de la commande / l'automatisme



<http://som4.me/konform>

10. Fonctionnement

⚠ DANGER

Danger en cas de non-respect !

- ⚠ Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre "2. Consignes de sécurité générales" à la page 8.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger en cas d'actionnement du portail par de jeunes enfants !

Si de jeunes enfants utilisent le portail, ils ou des tiers risquent d'être coincés sous le portail. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Fixer l'émetteur d'ordre à une hauteur minimale de 1,5 m.

Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action du portail en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture du portail.

- ▶ Actionner la porte uniquement en cas de contact visuel direct avec le rayon d'action.
- ▶ La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant le déplacement du portail.
- ▶ Toujours observer la porte en mouvement.
- ▶ Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone dangereuse.
- ▶ Utiliser obligatoirement une barrière lumineuse en cas d'exploitation avec fermeture automatique.

➔ REMARQUE

- ▶ Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

INFORMATIONS

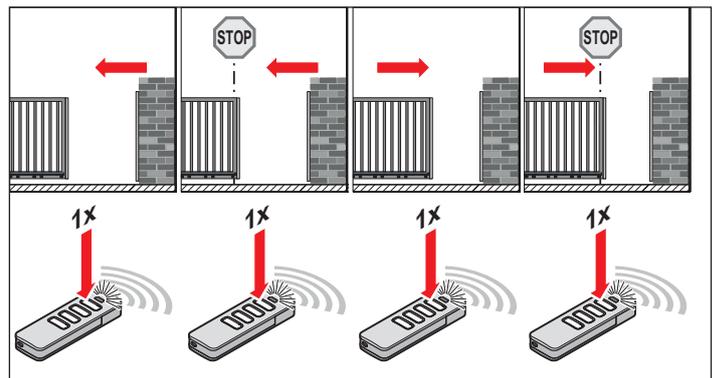
- Conservez toujours cette notice de montage et de fonctionnement à portée de main de tous les utilisateurs sur le lieu d'utilisation.

10.1 Aperçu des mouvements du portail

La séquence de déplacement du portail est représentée dans les illustrations. Pour que les touches soient affectées, l'installation de porte doit avoir été programmée, voir "6. Mise en service", page 29.

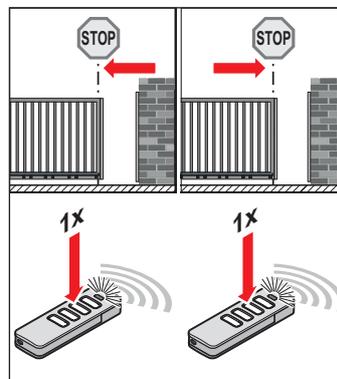
Toutes les touches sont librement programmables. L'affectation des touches illustrée ici est un exemple et représente le mode radio 1 (réglage d'usine).

Touche 1 (CH1)



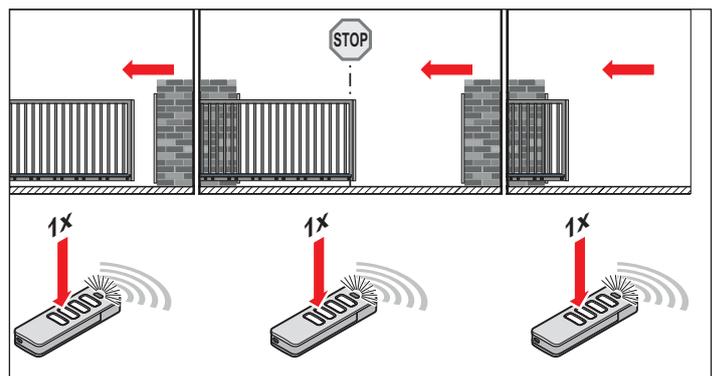
Mode impulsion OUVERT, ARRÊT, FERMÉ, ARRÊT

Touche 2 (CH2)



Ouverture partielle

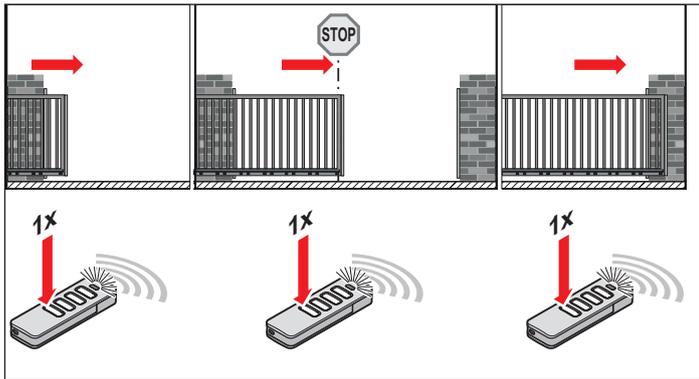
Touche 3 (CH3)



OUVERTURE définie

10. Fonctionnement

Touche 4 (CH4)



FERMETURE définie



INFORMATIONS

- Le tableau suivant représente d'autres modes de fonctionnement de la commande à distance réglables via le menu.

Canaux radio

	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4
Mode radio 1	Impulsion	Ouverture partielle	OUVERTURE	FERMETURE
Mode radio 2	Impulsion	OUVERTURE	FERMETURE	Relais
Mode radio 3	OUVERTURE intérieur	OUVERTURE extérieur	FERMETURE	Relais
Mode radio 4	OUVERTURE	Ouverture partielle	FERMETURE	Relais

10.2 Détection d'obstacle

L'automatisme s'arrête et inverse sa course lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement. L'inversion partielle est réglée en usine.



INFORMATIONS

- Inversion : L'automatisme s'arrête s'il rencontre un obstacle. Puis, le portail se déplace en sens inverse sur une courte distance pour libérer l'obstacle.
Avec la fonction de fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement.

Les équipements de sécurité suivants détectent les obstacles :

- Barrière lumineuse (protection des objets)
- Barrettes de contacts de sécurité (protection des personnes)

Respectez également les instructions du chapitre "**Messages d'erreur**", page 53.

10.3 Fonctionnement après une coupure de courant

En cas de coupure de courant, les durées de fonctionnement et les autres valeurs programmées sont enregistrées. Lorsque le courant est rétabli, le premier mouvement de l'automatisme est toujours porte OUVVERTE après une impulsion. La porte se déplace complètement jusqu'en position de fin de course porte OUVVERTE.

10. Fonctionnement

10.4 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence

En cas de coupure de courant, le portail peut être ouvert et fermé en actionnant manuellement le déverrouillage d'urgence.

Le système peut être déverrouillé quelle que soit la position du portail. Pour le verrouillage, déplacer légèrement le portail d'avant en arrière.

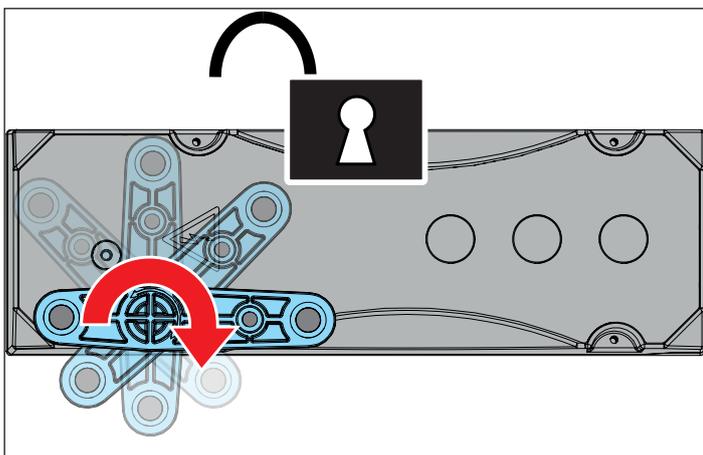
REMARQUE

- Le déverrouillage d'urgence est destiné uniquement à l'ouverture et à la fermeture du portail en cas d'urgence. Le déverrouillage d'urgence ne doit pas être utilisé pour l'ouverture ou la fermeture courante. Ceci pourrait endommager l'automatisme et la porte. Utiliser le déverrouillage d'urgence uniquement dans les cas exceptionnels, comme une coupure de courant.

INFORMATIONS

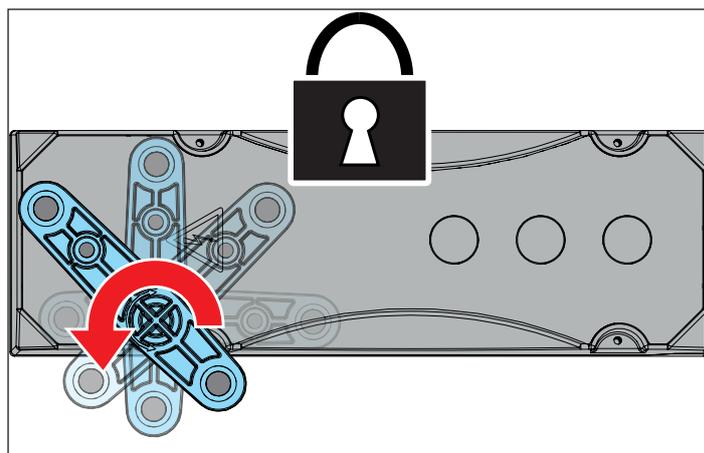
- La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée tout particulièrement dans la position de fin de course porte FERMÉE. Le déverrouillage doit être possible.
- Le verrouillage et le déverrouillage sont possibles quelle que soit la position du portail.
- Le déverrouillage d'urgence doit pouvoir être actionné facilement dans toutes les situations.

Déverrouillage



- Tourner le levier de 90° dans le sens horaire.
⇒ L'automatisme est déverrouillé, le portail peut être déplacé manuellement

Verrouillage



- Tourner le levier de 90° dans le sens anti-horaire.
⇒ L'automatisme est verrouillé, la porte ne peut plus être déplacée manuellement.

11. Maintenance et entretien

11.1 Remarques concernant la maintenance et l'entretien

AVERTISSEMENT

Danger lié à l'utilisation de l'installation de porte si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !

Si l'installation de porte est utilisée alors que les réglages sont incorrects ou des réparations sont nécessaires, risque de blessures graves voire mortelles.

- ▶ Utiliser l'installation de porte uniquement avec les réglages adéquats et dans un parfait état.
- ▶ Confier immédiatement la réparation des dysfonctionnements au personnel qualifié.

REMARQUE

- ▶ Défaut de l'automatisme ou de la commande, voir le chapitre
- ▶ Ne pas utiliser de lessive alcaline ni d'acide pour le nettoyage.

11.2 Contrôle régulier

- Éliminer les impuretés présentes sur la commande et la nettoyer de temps à autre avec un chiffon sec.
- Vérifier régulièrement si des insectes ou de l'humidité sont présents sur la commande. La sécher et la nettoyer si nécessaire.
- Tous les dispositifs de sécurité doivent faire l'objet de contrôles réguliers, au moins une fois par an.
- Contrôler régulièrement l'absence de fissures ou de défauts d'isolation au niveau des câbles et des fils conducteurs.

Contrôle	Comportement	oui/ non	Cause possible	Solution
Barrette de sécurité, ouvrir/fermer la porte et actionner la barrette de sécurité.	Comportement de la porte selon le réglage de la commande.	oui	Tout est OK !	
		non	Rupture de câble, borne mal serrée.	Vérification du câblage, resserrage des bornes.
			Le réglage est mal réglé.	Régler la commande.
Barrière lumineuse, si installée Voir le manuel de la commande Ouvrir/fermer la porte en franchissant la barrière lumineuse.	Comportement de la porte selon le réglage de la commande.	oui	Tout est OK !	
		non	Rupture de câble, borne mal serrée.	Vérification du câblage, resserrage des bornes.
			Le réglage est mal réglé.	Régler la commande.
			Barrière lumineuse encrassée.	Nettoyer la barrière lumineuse.
Fin de course de sécurité Voir le manuel de la commande Déplacer la porte en position de fin de course OUVVERTE ou FERMÉE. Déplacer la porte avec la commande manuelle de secours au-delà de la butée.	La commande doit afficher un message d'erreur. La porte ne doit plus se déplacer avec l'automatisme. Ensuite, ramener la porte dans la position antérieure à l'aide de la commande manuelle de secours. Dès qu'elle est en butée, la porte pourra à nouveau être déplacée via le moteur.			Régler les interrupteurs fin de course de sécurité de manière à éviter les dommages ou à empêcher les câbles de sauter lorsque les butées sont atteintes.

12. Démontage, stockage et mise au rebut

12.1 Mise hors service et démontage de la commande

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes.

Les personnes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou de médicaments altérant la réactivité ne sont **pas** autorisées à utiliser la commande.

Le démontage et l'élimination de l'automatisme doivent être confiés uniquement au personnel qualifié.

Cette notice de montage et de fonctionnement doit être lue, comprise et respectée par le personnel qualifié chargé du démontage de l'automatisme.

DANGER

Danger électrique !

 Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- ▶ Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **Page 20**.

Lors de la mise hors service ou du démontage, l'installation doit être hors tension.

1. Couper l'alimentation électrique de la commande. Puis, vérifier l'absence de tension.
1. Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

12.2 Stockage

REMARQUE

Un stockage non conforme risque d'endommager l'automatisme.

Stockez les emballages comme suit :

- dans des locaux fermés et à l'abri de l'humidité
- à une température comprise entre -25 °C et +65 °C
- à l'abri d'une chute
- Prévoir suffisamment de place pour le passage

12.3 Remarques concernant l'élimination

AVERTISSEMENT



Danger lié aux matières dangereuses !

- ▶ Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'automatisme peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux. Risque de blessures graves ou danger de mort.
- ▶ Conservez les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.
- ▶ Veillez à ce que les piles et les batteries ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.
- ▶ Les batteries peuvent contenir des substances chimiques dangereuses qui polluent l'environnement et mettent en danger la santé humaine et animale. Des précautions doivent être prises en particulier lors de la manipulation des batteries contenant du lithium, car elles peuvent s'enflammer facilement et provoquer des incendies si elles ne sont pas manipulées correctement.
- ▶ Les batteries et accumulateurs qui équipent les appareils électriques et pouvant être retirés sans les détruire doivent être éliminés séparément de ceux-ci.

REMARQUE

- ▶ En ce qui concerne tous les composants, respectez les dispositions locales et nationales en matière d'élimination des déchets pour préserver l'environnement.
- ▶ Dans la mesure du possible, évitez de produire des déchets. Veuillez étudier les options de recyclage des composants au lieu de les jeter.



INFORMATIONS



Cet appareil est conçu conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE – waste electrical and electronic equipment).

Cette directive encadre le retour et le recyclage des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

Les composants, batteries et piles usagées de l'automatisme ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Éliminez dans les règles de l'art les composants, batteries et piles usagées. Pour cela, vous devez respecter les dispositions locales et nationales en vigueur. Informez-vous sur les modes d'élimination actuels auprès de votre revendeur spécialisé.



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fi
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

13. Déclarations de conformité

13.1 Déclaration d'incorporation CE

Déclaration d'incorporation

pour l'incorporation d'une quasi-machine, conformément à la directive machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1 B

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21–27

D-73230 Kirchheim/Teck

Germany

déclare que l'automatisme pour portail coulissant

GIGAslide 1800

a été développé, conçu et fabriqué conformément à :

- Directive machines 2006/42/CE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les normes suivantes ont été appliquées :

EN ISO 13849-1, Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité
PL "C" cat. 2

- Partie 1 : Principes généraux de conception

EN 60335-1, le Sécurité des appareils électriques/automatismes de porte
cas échéant

EN 61000-6-3 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Émission

EN 61000-6-2 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Immunité

EN 60335-2-95 Sécurité des appareils électriques pour usage domestique et analogues

- Partie 2 : Règles particulières pour les automatismes de portes de garage à ouverture verticale pour usage résidentiel

EN 60335-2-103 Sécurité des appareils électriques pour usage domestique et analogues

- Partie 2 : Règles particulières pour les automatismes de portails, portes et fenêtres

Les exigences suivantes de l'annexe 1 de la directive machines 2006/42/CE sont respectées : 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Les documents techniques spéciaux ont été établis conformément à l'annexe VII, partie B, et seront transmis aux autorités officielles sur demande, par voie électronique.

Utilisez l'automatisme uniquement :

- avec les types de porte répertoriés dans la liste de référence, voir les certificats ci-dessous :

www.sommer.eu

La quasi-machine est uniquement conçue pour être intégrée dans une installation de porte afin de constituer une machine complète, comme l'exige la directive machines 2006/42/CE. L'installation de porte ne pourra être mise en service qu'après avoir constaté que l'ensemble de l'installation est conforme aux dispositions des directives susmentionnées.

Le signataire est chargé de réunir les documents techniques.

Kirchheim/Teck,
le 01/03/2023



i.v.

Jochen Lude

Responsable de la documentation

13.2 Déclaration de conformité simplifiée UE pour les équipements radioélectriques

La société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**, déclare par la présente que l'équipement radioélectrique (GIGAslide 1800) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la

déclaration de conformité européenne pour l'équipement radioélectrique est disponible sur Internet à l'adresse suivante :



som4.me/mrl

13. Déclarations de conformité

13.3 UKCA declaration of incorporation

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans - Böckler - Strasse 27
73230 Kirchheim unter Teck
Germany

hereby declares that the products designated below, have been developed, designed and manufactured in conformity with the:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

The machine component must not be put into service until it has been established that the machine into which the machine component is to be incorporated complies with the provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The following standards were applied:

BS EN ISO 13849-1 , PL „C“ Cat. 2	Safety of machinery. Safety-related parts of control systems. General principles for design - Part 1: General principles for design
BS EN 60335-1+A15 where applicable	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements
BS EN IEC 61000-6-3	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Emission standard
BS EN IEC 61000-6-2	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Immunity standard for industrial environments
BS EN 60335-2-95+A2	Household and similar electrical appliances. Safety. - Part 2: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use
BS EN 60335-2-103	Household and similar electrical appliances. Safety. - Part 2: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

Product type	Product
Sliding gate operator	GIGAslide 1800

The following requirements of Annex 1 of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 are met:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

The special technical documentation was prepared in accordance with Annex VII Part B and will be submitted to regulators electronically on request.

The product may only be used in combination with door types in the reference list, which can be found under Certifications at www.sommer.eu

The products are imported into the United Kingdom by:

SOMMER Doco

Unit B3 Elvington Industrial Estate
Elvington
York
YO41 4AR
Kirchheim unter Teck
01.03.2023

**UK
CA** i.V. 
Jochen Lude
Responsable de la documentation

13.4 UKCA declaration of conformity for radio systems

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans - Böckler - Strasse 27
73230 Kirchheim unter Teck
Germany

hereby declares that the products designated below, when used as intended, comply with the essential requirements of the Radio Equipment Regulations 2017 and that, in addition, the standards listed below have been applied.

DIN VDE 0620-1 (where applicable)	2016-01
EN 62368-1:2016-05 + AC:2015	2016-05
EN 62479:2011	2011-09
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	
ETSI EN 300 328 V2.2.2	
ETSI EN 301 489-1 V2.2.2	2019-11
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	2019-03

Product type	Product
Sliding gate operator	GIGAslide 1800

The product was imported into the United Kingdom by

SOMMER Doco

Unit B3 Elvington Industrial Estate
Elvington
York
YO41 4AR
Kirchheim unter Teck
01.03.2023

**UK
CA** i.V. 
Jochen Lude
Responsible for documents

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim unter Teck
Allemagne

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2023 Tous droits réservés.